

**Maison du Livre et de l'Affiche – Les Silos  
Chaumont (Haute-Marne)**

**Rapport de stage  
2 septembre 2003 – 22 novembre 2003**

**Mélanie Villenet-Hamel**

Sous la direction de Joël Moris  
Directeur de la Maison du Livre et de l'Affiche, Les Silos

# Sommaire

<b>INTRODUCTION.....</b>	<b>5</b>
<b>PARTIE 1 : LA MAISON DU LIVRE ET DE L’AFFICHE.....</b>	<b>7</b>
1. UN ÉQUIPEMENT ORIGINAL.....	7
1.1. <i>Le bâtiment.....</i>	7
1.1.1 L'ancienne bibliothèque.....	7
1.1.2 La réhabilitation des silos à grain : un défi architectural.....	7
1.2. <i>La médiathèque et le temps fort du Festival.....</i>	8
1.2.1 Le Festival.....	8
1.2.2 Les affiches à Chaumont.....	8
1.3. <i>Deux activités, deux directions dans un même établissement.....</i>	9
2. LA LECTURE PUBLIQUE.....	10
2.1. <i>Des sections au fonctionnement autonome.....</i>	10
2.1.1 L'accueil.....	11
2.1.2 La section audiovisuel.....	11
2.1.3 La section adultes.....	12
2.1.4 La section jeunesse.....	13
2.2. <i>L’affiche et les Arts graphiques au sein de la lecture publique.....</i>	13
2.3. <i>L’animation et le Contrat Ville-Lecture.....</i>	14
3. LES CHANTIERS DE RÉFLEXION.....	15
3.1. <i>La réinformatisation.....</i>	15
3.2. <i>Les enjeux d’une réorganisation.....</i>	16
3.3. <i>L’avenir de l’Espace Culture Multimédia.....</i>	16
3.4. <i>Dix après l’ouverture, l’heure des bilans... ..</i>	17
<b>PARTIE 2 : MES ACTIVITÉS AU COURS DU STAGE, DE L’ASSOCIATION AUX ACTIVITÉS DE DIRECTION À LA PARTICIPATION À LA VIE DE L’ÉTABLISSEMENT.....</b>	<b>19</b>
1. LES DIFFÉRENTS ASPECTS DU MÉTIER DE CONSERVATEUR, DANS UN CONTEXTE PARTICULIER.....	19

1.1.	<i>La gestion de l'établissement</i> .....	19
1.2.	<i>Le travail sur les collections</i> .....	20
1.3.	<i>Les ressources humaines</i> .....	21
1.4.	<i>Les projets culturels</i> .....	21
1.5.	<i>Un rôle souvent passé sous silence : celui d'"ambassadeur du livre" dans la collectivité</i> .....	22
2.	<b>MA PARTICIPATION À LA VIE DE L'ÉTABLISSEMENT</b> .....	23
2.1.	<i>Participation aux réunions de pilotage</i> .....	23
2.1.1	Les partenariats .....	23
2.1.1.1	L'éducation nationale.....	23
2.1.1.2	Interbibly.....	24
2.1.2	Les actions de développement et de formation.....	25
2.1.2.1	La réinformatisation .....	25
2.1.2.2	La formation.....	25
2.2.	<i>La préparation des manifestations</i> .....	26
2.2.1	Les Journées du Patrimoine .....	26
2.2.2	Le salon du livre "Nouvelles Novellas" .....	27
2.3.	<i>Renseignement et travail sur les collections</i> .....	29
2.3.1	Connaître le public et ses demandes pour comprendre la bibliothèque .....	29
2.3.2	La participation à la réorganisation.....	30
	<b>CONCLUSION</b> .....	<b>32</b>
	<b>BIBLIOGRAPHIE</b> .....	<b>34</b>
	<b>TABLE DES ANNEXES</b> .....	<b>35</b>

<p>Toute reproduction sans accord express de l'auteur à des fins autres que strictement personnelles est prohibée.</p>
--

## ***Remerciements***

Je tiens en premier lieu à exprimer toute ma gratitude à Joël Moris, directeur de la Maison du Livre et de l'affiche, pour son écoute attentive, ses conseils avisés et son souci de me faire partager les nombreux aspects de ses activités.

Mes remerciements vont également à Patricia Lambre et Eric Odwazny qui m'ont longuement présenté leur rôle au sein de l'établissement, ainsi qu'à la section jeunesse qui m'a accueillie dans son bureau.

Que l'ensemble du personnel de la Maison du Livre et de l'Affiche trouve ici l'expression de ma gratitude. Tous ont pris le temps de m'expliquer patiemment leur rôle, leurs activités, en m'y associant autant que possible. Je les en remercie profondément.

# Introduction

Chaumont, préfecture de la Haute-Marne est une ville de taille moyenne (elle compte 28 365 habitants), dotée d'un équipement culturel singulier : La Maison du Livre et de l'Affiche - Les Silos. Ce site de 4800 m<sup>2</sup> accueille la médiathèque et le centre des arts graphiques. La médiathèque possède un fonds ancien assez important, héritage des confiscations révolutionnaires, et surtout un fonds d'affiches anciennes et contemporaines de premier plan. C'est l'existence des affiches anciennes à la médiathèque qui a orienté la politique volontariste de la ville vers les affiches et le graphisme, au point de créer le centre des arts graphiques et le surtout le Festival International de l'Affiche, qui attire chaque année pendant un mois des graphistes venus du monde entier. La double vocation de l'établissement se retrouve dans les collections de la médiathèque, qui possède un fonds arts graphiques important et s'associe à toutes les manifestations de la direction du graphisme.

La médiathèque, qui touche plus de 17 % des Chaumontais, est divisée en trois plateaux. Les collections y sont réparties entre la section adultes, jeunesse et audiovisuel. Dans les espaces, de nombreuses places de lectures permettent le travail ou la lecture sur place. Outre son offre de lecture et de médiation de ses collections, au travers de concerts gratuits et d'heures du conte régulièrement programmés, la Maison du Livre et de l'Affiche s'investit dans une politique ambitieuse d'animations. Le contrat Ville Lecture, notamment, lui permet d'éditer un journal, en partenariat avec les associations chaumontaises, et d'accueillir un auteur en résidence, Hubert Haddad. Ainsi, régulièrement, la ville de Chaumont, par l'intermédiaire de sa médiathèque, s'illustre dans l'organisation de manifestations de grande ampleur.

Le bâtiment actuel, ouvert depuis bientôt dix ans, reflète dans sa conception la double fonction du lieu, mais son succès et la vitalité de ses activités de graphisme comme de lecture publique compliquent paradoxalement son fonctionnement. En effet, les magasins, la réserve affiche et les salles de lecture

commencent à atteindre leur niveau maximal d'occupation, tandis que les espaces dévolus au graphisme peuvent sembler désormais modestes au regard des expositions présentées et des manifestations organisées. Pour maintenir le niveau de son offre de services, qu'il s'agisse de la qualité des collections, des places de travail, ou encore de l'offre multimédia, la médiathèque doit revoir son organisation et son fonctionnement, tout en se réinformatisant. L'année 2004, celle des dix ans des Silos, semble donc devoir être celle des défis et des changements.

# Partie 1 : La Maison du Livre et de l'affiche

## 1. Un équipement original

Dès le hall de la médiathèque, l'espace d'exposition souligne la singularité du lieu qui réside dans ses rapports étroits avec le graphisme. Le lecteur s'inscrit, rend et emprunte ses documents à cet endroit, mais il peut aussi y visiter des expositions de premier plan : la double nature des lieux est perceptible dans l'espace.

### 1.1. Le bâtiment

#### 1.1.1 L'ancienne bibliothèque

Les origines de la bibliothèque municipale de Chaumont se trouvent dans les confiscations révolutionnaires. Il n'existait en effet pas de bibliothèque ouverte au public avant la Révolution Française. Les livres confisqués des nobles émigrés et du clergé ont été entreposés dans les locaux de l'administration du district, puis dans l'Ancien collège des Jésuites. Les collections d'établissements religieux haut marnais ont ensuite contribué à l'accroissement massif de ce fonds naissant, d'abord destiné à la bibliothèque de l'école centrale puis, lors de sa suppression, mis à la disposition de la municipalité. C'est en 1866 que ces quelques 20 000 ouvrages ont été installés à l'ancien couvent de Carmélites. La bibliothèque municipale de Chaumont restera en ces lieux jusque novembre 1994, date d'ouverture des Silos.

#### 1.1.2 La réhabilitation des silos à grain : un défi architectural

La médiathèque est aujourd'hui installée dans d'anciens silos réhabilités, en service jusqu'en 1980. Un concours d'architecture fut lancé en 1990, et la Maison du Livre et de l'Affiche - Les Silos ouvrit ses portes quatre ans plus tard. Les architectes ont choisi de conserver et d'exploiter quasi intégralement le bâti

existant, si bien que chaque plateau dispose d'un double espace central, l'un dévolu à l'exposition, l'autre à l'animation, dans les espaces occupés par les anciens réservoirs à grain. Les trois étages ouverts au public accueillent les sections de la médiathèque, tandis que le rez-de-chaussée, où se trouve la banque d'accueil constitue un vaste espace d'exposition et abrite un atelier de sérigraphie géré par l'association "SERIgraphisme". Cet atelier de création est un lieu de formation, notamment pour les scolaires et de rencontre avec des graphistes.

Les aménagements intérieurs du bâtiment, ainsi que la signalétique et le mobilier, particulièrement soignés, en font un lieu agréable et moderne, qui, près de dix ans après l'ouverture, continue d'être prisé par les Chaumontais.

## **1.2. La médiathèque et le temps fort du Festival**

### 1.2.1 Le Festival

La médiathèque s'intitule en réalité "Maison du Livre et de l'Affiche", car elle accueille un fonds d'affiches important, augmenté et valorisé chaque année à l'occasion du Festival International de l'Affiche qui se tient à Chaumont depuis 1990. En effet, dans le cadre du festival, un concours international d'affiches est organisé, et depuis 1994 il est renforcé par un concours étudiant (Etudiants Tous à Chaumont !) Prévu pour durer quelques jours à ses débuts, le festival se tient aujourd'hui dans la ville pendant un mois entier. Il permet d'exposer les affiches sélectionnées pour les concours, de proposer des expositions autour du travail de graphiste, ainsi qu'une exposition d'affiches anciennes en lien avec le thème du concours international.

Dans toute la ville, des colloques, animations, ateliers et rencontres complètent le programme du festival. Les Silos sont bien sûr un lieu privilégié d'accueil de diverses manifestations, et l'espace d'exposition situé au rez-de-chaussée du bâtiment connaît à cette période une fréquentation très importante.

### 1.2.2 Les affiches à Chaumont

Le rapport étroit entre Chaumont et les affiches est ancien et l'on peut trouver son origine dans le legs Dutailly. Gustave Dutailly, notable haut marnais a laissé à sa mort à la bibliothèque de Chaumont, outre une collection de 3500 ouvrages divers, une collection de 5000 affiches de la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle et du

tout début du XX<sup>ème</sup> siècle. Ces affiches vantent pour certaines des produits de consommation courants, quand d'autres évoquent les loisirs : fêtes et spectacles, chemin de fer, bicyclette, etc. Elles sont le plus souvent signées par les plus grands affichistes, dont Chéret, Toulouse-Lautrec... Il s'agit d'une collection inestimable qui légitime l'orientation vers le graphisme de la Maison du Livre et de l'Affiche. Dès 1989, la bibliothèque avait entrepris de restaurer et d'exposer les affiches. En 1990, le premier festival de l'affiche lance une dynamique d'accroissement des affiches qui ne se ralentira plus dès lors. Grâce au festival de l'affiche, la collection a en effet pu s'accroître jusqu'à 20 000 pièces : dans le cadre du concours organisé chaque année, et sur un thème donné qui accompagne le festival, les graphistes du monde entier sont invités à envoyer un exemplaire du premier tirage d'une de leurs affiches, sur un thème donné. La collection contemporaine est donc composée d'affiches d'auteur, le plus souvent non publicitaires. C'est, pour la période allant de 1990 à nos jours la plus grande collection du monde.

On ne peut certes pas réduire l'activité de la médiathèque au festival de l'affiche et aux affiches, pourtant, elle conserve une spécificité orientée vers le graphisme qui en fait un établissement original dans le paysage français de la lecture publique. De plus, pendant la durée du festival, les activités traditionnelles de la médiathèque sont renforcées par des animations en lien avec le graphisme.

### **1.3. Deux activités, deux directions dans un même établissement**

Les Silos abritent non seulement des services traditionnels de lecture publique, mais aussi la direction du graphisme de la ville de Chaumont, et l'administration du festival. Les services de gestion du festival se trouvent dans les locaux de la médiathèque mais ne font pas administrativement partie de la médiathèque, pas plus que la direction du graphisme. En outre, les locaux de la Maison de Livre et de l'Affiche abritent un atelier de sérigraphie occupé par une association en convention avec la municipalité. La présence de cet atelier permet la création d'œuvres en lien avec les animations accueillies par la Maison du Livre et de l'Affiche.

La direction de la médiathèque est assurée par un conservateur de bibliothèque, assisté par une bibliothécaire en charge de l'accueil et de l'informatique documentaire, la direction du graphisme est confiée à une

spécialiste des arts visuels et de la muséologie. Tous deux assurent conjointement la direction du bâtiment et n'ont pas rapports hiérarchiques. Ils choisissent ensemble les grandes orientations et coordonnent leurs actions, dans leurs domaines d'activité respectifs.

## **2. La lecture publique**

Les activités autour du graphisme de la Maison du Livre et de l'Affiche lui assurent une certaine notoriété, mais elles ne doivent pas faire oublier ses actions en matière de lecture publique. La médiathèque ouvre chaque jour du mardi au samedi de 14 heures à 19 heures, sauf les mercredi et samedi, jours où elle ouvre dès 10 heures, jusque 18 heures. Elle propose plus de 132 000 documents dont environ 77 000 en libre accès, sur une surface de 4800 m<sup>2</sup>. Avec 17,5 % des Chaumontais inscrits à la médiathèque, pour 203 910 prêts par an, elle se situe dans la moyenne française ; certaines de ses animations ont, nous le verrons, un rayonnement national.

### **2.1. Des sections au fonctionnement autonome**

La médiathèque est organisée en sections relativement autonomes qui gèrent elles-mêmes leurs collections : acquisition, équipement, catalogage, ainsi que leur personnel. Dans chaque section, un responsable (assistant ou assistant qualifié) suit les emplois du temps de chacun et gère les budgets de la section, organise le service public ainsi que les animations régulières. Ces sections sont : Audiovisuel, Espace Culture Multimédia, Adultes et Jeunesse. Chaque section propose un service de renseignement bibliographique et des listes thématiques de livres, en fonction des expositions et animations auxquelles participe la Maison du Livre et de l'Affiche. Deux autres sections, qui fonctionnent elles aussi avec un personnel permanent et spécialisé viennent compléter l'organisation générale : il s'agit du service Accueil et de la section Arts graphiques.

En outre, un personnel de sécurité veille aux bonnes conditions d'accueil du public, et deux agents techniques s'occupent de la maintenance de l'établissement. Ils sont entre autres chargés de la réception et de la manutention des catalogues

d'exposition, de l'organisation matérielle des prêts ou emprunts d'affiches ainsi que de l'organisation du montage et démontage des expositions...

#### 2.1.1 L'accueil

Les prêts et les retours des documents imprimés sont centralisés, à l'accueil, en rez-de-chaussée. Ils sont assurés, avec les inscriptions, par le service accueil. Les transactions concernant les autres supports sont, elles, effectuées dans les sections audiovisuel et Espace Culture Multimédia. Le service accueil est en outre chargé de la surveillance des expositions qui se tiennent aux Silos ainsi que de la librairie. L'activité de librairie est assez importante, particulièrement lors des temps forts des débuts des expositions, puisque la médiathèque vend des cartes postales, des reproductions d'affiches, les catalogues des expositions présentées aux Silos et les catalogues des festivals.

Ce service est composé de trois personnes, placées sous la responsabilité de la bibliothécaire, qui est chargée des publics. Bien que ne travaillant pas directement sur les collections, ces personnes effectuent la plupart des transactions, et sont de par leur position centrale, à l'entrée de la médiathèque, le premier et le dernier contact que le public peut avoir avec la Maison du Livre et de l'Affiche.

#### 2.1.2 La section audiovisuel

Au premier étage du bâtiment, le secteur audiovisuel propose au prêt et à la consultation sur place CD audio, VHS et DVD (5 places d'écoute de disques, 2 postes vidéo individuels et un poste collectif sont disponibles), ainsi que les ouvrages concernant la musique et le cinéma. C'est également à cet étage que se situe la section arts graphiques dont nous parlerons plus bas.

Si les imprimés et CD audio sont en libre accès, les DVD et VHS sont en prêt indirect, et pendant l'ouverture, le personnel en service public doit à la fois orienter et informer, mais aussi communiquer les VHS et DVD, et effectuer les opérations de prêt et de retour. En outre, le personnel vérifie systématiquement l'état de ces supports fragile et nettoie les disques.

Outre les permanences à la banque de renseignement, le travail d'acquisition et de gestion des collections, le personnel s'investit dans l'animation en proposant des cycles de diffusion de films et un concert par mois. La section accueille également

les classes ou groupes qui en expriment la demande et s'engage dans le partenariat avec le réseau local des organismes liés à l'image et au son. Ainsi, la médiathèque a accueilli la soirée de promotion d'un album réalisé par un Centre d'Aide par le Travail du département.

### 2.1.3 La section adultes

La section adulte regroupe les imprimés adultes (à l'exception des arts graphiques, de la musique, et du cinéma). Elle propose un grand nombre d'usuels exclus du prêt, le fonds local, ainsi que des documentaires, BD et romans comme doit le faire tout établissement de lecture public. Les usuels sont présentés dans un guide réalisé par la section qui reprend les bases de la recherche documentaire et les questions les plus fréquemment posées. Outre trois OPAC, comme en audiovisuel, la section met à disposition un poste informatique dédié à la consultation de Cd-rom documentaires (Encarta, Universalis et Références).

Si les trois membres de la section adultes, augmentés de deux personnes chargées de la gestion du magasin, n'effectuent aucune transaction de prêt, ils ont cependant la responsabilité des communications du fonds ancien, rangé en magasin, du prêt entre bibliothèques et se doivent de répondre à de nombreuses demandes de renseignement. La bibliothèque possède en effet un fonds ancien important (20 000 volumes antérieurs à 1800), dont 236 manuscrits du XII<sup>ème</sup> au XVII<sup>ème</sup> siècle et 146 incunables. Il fournit également un gros travail de valorisation des collections en proposant des tables thématiques régulièrement renouvelées en fonction de l'actualité littéraire ou des animations proposées par la médiathèque ; ces tables thématiques sont accompagnées de listes commentées qui connaissent un grand succès.

L'animation est comme dans chaque section une priorité et la section accueille des classes deux fois par semaine. La visite de la section est alors augmentée d'une présentation de la recherche documentaire et des ressources des Silos, en fonction du niveau des visiteurs. La section adultes organise régulièrement des expositions autour du fonds ancien, très prisées également, gère la communication des ouvrages précieux du fonds ancien et prend une grande part à l'organisation des animations autour du livre. Depuis le départ de l'emploi jeune

recruté pour le suivi du contrat Ville Lecture et non remplacé à ce jour, la section adulte s'est vue confier la responsabilité du contrat Ville Lecture.

#### 2.1.4 La section jeunesse

Les imprimés jeunesse sont disponibles au troisième étage, et quatre personnes à ce jour font vivre la section et les collections. Chaque mardi, jeudi et vendredi la section accueille les classes de la maternelle au cycle central du collège et fait découvrir aux élèves les lieux, le fonds, puis les initie à la recherche, par le biais de petits jeux adaptés élaborés par les agents, sur les deux OPAC de la section, et dans les rayonnages. Des lectures choisies, des jeux d'écriture complètent la visite. Les classes sont divisées en petits groupes qui se relaient autour des différents ateliers, si bien que tout le personnel de la section est mobilisé.

Ces visites connaissent un tel succès que les plannings de septembre à juin sont pleins dès la réunion d'information qui a lieu en septembre, et ce bien qu'elles soient réservées prioritairement aux classes chaumontaises.

Le mercredi après-midi, la section jeunesse propose une heure du conte pour les enfants à partir de six ans, en alternance avec des lectures d'albums accompagnées de jeux de doigts et de chants et comptines, réservées aux moins de six ans. Chaque mercredi, c'est presque une trentaine de personnes qui se presse dans l'univers du conte pour assister à ces animations ouvertes également aux non-inscrits.

## **2.2. L'affiche et les Arts graphiques au sein de la lecture publique**

Le lien étroit entre la médiathèque et le graphisme se retrouve dans la présence d'une section Arts Graphiques. Composée de trois personnes, qui ne font, faute de temps, pas de service public, elle a pour mission de cataloguer les affiches du Festival, de gérer le fonds d'affiches (prêt pour des expositions, entoilage, communications occasionnelles...) et le fonds graphisme de la médiathèque. En outre, elle prépare les affiches à la numérisation. Les affiches anciennes ont ainsi été numérisées par la société Jouve et sont désormais interrogeables à travers le logiciel IRIS. Cette opération a pu avoir lieu avec le soutien de la DRAC Champagne-Ardenne et de la BNF, la Maison du Livre et de l'Affiche étant pôle

associé pour le signalement des affiches, et recevant à ce titre un soutien financier et le financement d'un poste d'agent.

La section supervise actuellement la photographie des affiches contemporaines, réalisée par un photographe, dans le projet de numériser ultérieurement toutes les affiches, mais la médiathèque se heurte pour l'heure à des problèmes de droit de l'image. Il est en effet difficile de retrouver et de contacter les très nombreux graphistes concernés par cette opération pour régler les modalités de diffusion de leur travail. Bien que les diapositives résultant de cette vaste entreprise de photographie ne soient pas consultables, elles constituent une solution alternative de sauvegarde de la collection d'affiche des Silos.

### **2.3. L'animation et le Contrat Ville-Lecture**

La Maison du Livre et de l'Affiche participe bien sûr à toutes les animations nationales (Journées du Patrimoine, Lire en Fête...), et plus régulièrement les différentes sections de la médiathèque conduisent des animations régulières : en section jeunesse, chaque mercredi ont lieu en alternance une heure du conte et des lectures d'albums. En audiovisuel, un concert gratuit est donné chaque dernier vendredi du mois.

Dans le cadre du contrat Ville-Lecture mis en place en 1999, la médiathèque a développé quatre axes d'animation de bibliothèque hors les murs :

- La petite enfance, avec des actions dans les crèches et un travail sur les bébés lecteurs
- La formation des partenaires associatifs : les permanents et bénévoles d'associations comme Lire et faire Lire, Initiales, bénéficient de formations régulières organisées par la médiathèque
- Le création journal Pas de Quartier, trimestriel qui a vocation à réunir et faire connaître chacune des associations chaumontaises.
- L'accueil d'un écrivain en résidence (actuellement Hubert Haddad), qui 5 jours par mois mène des ateliers d'écriture à la médiathèque, mais aussi à la maison d'arrêt de Chaumont, au Centre médical psychiatrique Maine de Biran..., mais prépare également les rencontres d'écrivains qui ont lieu régulièrement à Chaumont

L'existence de ce contrat Ville-lecture permet à la médiathèque de s'investir dans des actions d'envergure qui font d'elle plus qu'un établissement de lecture publique de taille moyenne et la posent en partenaire culturel de premier plan dans toute la région.

### **3. Les chantiers de réflexion**

Dix ans après leur ouverture, les Silos ont aujourd'hui à affronter le bilan d'une décennie d'activité. Précurseur lors de son ouverture, le lieu doit aujourd'hui remettre en cause certains aspects de son fonctionnement qui faisaient il y a dix ans sa modernité.

#### **3.1. La réinformatisation**

Les Silos ont été assez rapidement informatisés, si bien qu'aujourd'hui, le SIGB (Book Plus) et les services proposés paraissent incomplets, comparés aux systèmes actuels. Les interfaces sont peu attractives et les modules professionnels relativement limités, surtout en ce qui concerne l'intégration de liens image ou son. De plus, la singularité du fonds d'affiches de la Maison du Livre et de l'Affiche et ses liens étroits avec le monde du graphisme ne se retrouvent pas aujourd'hui dans le traitement des images : la médiathèque est contrainte de jouer avec les contraintes de son système informatique pour cataloguer des affiches et déplore de ne pouvoir intégrer des reproductions réduites des pièces aux notices de catalogage.

La gestion de la librairie pose elle aussi problème : il serait intéressant pour les Silos de pouvoir gérer leurs stocks et leurs ventes de manière automatisée.

En outre la médiathèque ne dispose pour l'heure pas de site web propre ; le site de la ville consacre une page à la Maison du Livre et de l'Affiche, mais les lecteurs ne peuvent consulter ni le catalogue ni leur dossier lecteur, et la médiathèque souhaite se doter de son site, qui lui permettrait de faire connaître ses collections et ses services.

La Maison du Livre et de l'Affiche s'est adjoint les services du bureau Van Dijk, société de conseil spécialisée. Les consultants ont proposé une étude préalable et assistent à présent la bibliothèque et le service informatique de la ville de

Chaumont dans la rédaction du cahier des charges, afin de concilier impératifs bibliothéconomiques et gestion des affiches et de la librairie.

### **3.2. Les enjeux d'une réorganisation**

Le fonctionnement actuel des Silos est aujourd'hui remis en cause. En effet, à l'occasion de la réinformatisation qui pour l'heure en est au stade de la rédaction du cahier des charges, il est envisagé de réorganiser les collections en mêlant les supports dans chaque section. Après un désherbage drastique, les collections seront réaménagées et le prêt ou le retour, selon les options choisies, pourraient se faire en section. Le réaménagement pose cependant quelques questions : les sections adultes et jeunesse ne risquent-elles pas une surcharge de documents au détriment des places de lecture ? Ce projet impose à un personnel déjà fortement investi dans l'accueil, l'animation et le développement des collections un travail de désherbage raisonné important, et un travail complexe d'évaluation des surfaces dévolues aux collections et de celles nécessaires au réaménagement des étagères.

Un changement de l'organisation des transactions de prêt et retour est également très lourd, et peut éventuellement induire des modifications dans les tâches confiées aux différents acteurs du service publics.

L'équipe est aujourd'hui en phase de réflexion, et si le changement, loin d'être redouté, semble perçu par le plus grand nombre comme porteur d'amélioration du service et des conditions de travail, il reste très lourd à mettre en œuvre, surtout dans un établissement en pleine réinformatisation et engagé dans des actions d'animations aussi ambitieuses que le Festival de l'Affiche.

### **3.3. L'avenir de l'Espace Culture Multimédia**

Créé en 1999 avec le concours du ministère de la culture, l'Espace Culture Multimédia dispose de 400 titres de cédéroms disponibles au prêt. Huit postes informatiques connectés à Internet et équipés de logiciels de bureautique sont mis gratuitement à la disposition du public pour une durée d'une heure. Un scanner, un poste graphique équipé de logiciels de création, ainsi qu'un poste de consultation entièrement dédié à l'Europe viennent renforcer l'équipement généraliste. Deux médiateurs de nouvelles technologies, placés sous la responsabilité de la bibliothécaire s'occupent de cet espace à plein temps. Lorsqu'ils reçoivent du

public, ils gèrent les plannings, assistent toute personne en exprimant la demande, effectuent les prêts et les retours des cédéroms et veillent à ce que le règlement intérieur (qui interdit la consultation de sites à caractère pédophile, pornographiques, d'incitation à la haine raciale...) soit respecté. En dehors des horaires d'ouverture, ils nettoient les postes et assurent la petite maintenance sur le matériel. Les Silos proposent également des sessions de formation assurées par des professionnels : en octobre, cinq personnes ont pu bénéficier gratuitement d'une formation de cinq jours à la création d'images numériques.

L'existence de l'Espace Culture Multimédia, qui occupe aujourd'hui une petite salle située dans le sous-sol du bâtiment est lui aussi remis en cause par le projet de réinformatisation et de réorganisation. En effet, le projet de réinformatisation intègre l'installation de postes de consultation multimédia dans les sections, ce qui ferait double emploi avec l'existence de l'Espace Culture Multimédia. De plus, la Maison du Livre et de l'Affiche entend affirmer plus encore sa spécificité d'établissement étroitement lié au graphisme en lui affectant un lieu propre. L'espace libéré par la disparition de l'ECM serait dès lors disponible pour abriter un véritable pôle graphique regroupant les collections aujourd'hui situées au premier étage du bâtiment, et proposant des outils professionnels de graphisme assisté par ordinateur, accueillant pourquoi pas des master class, des ateliers destinés aux étudiants en graphisme de la région... La disparition de l'ECM et le devenir des animateurs comme la création d'un nouveau lieu pour le graphisme sont cependant lourds de conséquences en terme d'organisation et d'investissement aussi les directions du graphisme et de la médiathèque sont elles là aussi en phase de réflexion.

#### **3.4. Dix après l'ouverture, l'heure des bilans...**

Alors que les Silos s'apprêtent à fêter leurs dix ans, l'accroissement massif continu du fonds d'affiches, la nécessité de réinformatiser le bâtiment et de resserrer les liens entre lecture publique et graphisme qui en font déjà un établissement culturel singulier posent de nombreuses questions.

En effet, la fréquentation de la médiathèque, dans la moyenne nationale, ne progresse plus. La montée en puissance d'animations d'envergure comme le succès toujours croissant du Festival International de l'Affiche et le développement

important du fonds d'affiches rendent nécessaire, sinon la création d'un nouveau lieu pour le graphisme, actuellement à l'étude, au moins une réorganisation du fonctionnement des Silos, entre lecture publique et graphisme.

La municipalité, pour continuer de développer animation et conservation, tout en préservant le temps fort du festival semble devoir consentir de gros efforts en terme de budget de fonctionnement. Par ailleurs, la réinformatisation, dont la Maison du Livre et de l'Affiche attend qu'elle reflète ses spécificités et permette de valoriser son offre, constitue un défi important, tout comme la réorganisation de la lecture publique. Ces projets risquent de peser sur le fonctionnement des prochaines années de la médiathèque si l'on sait que le personnel des Silos, fortement investi dans la valorisation des collections est actuellement en sous effectif, du fait de départs non remplacés.

Le succès de la Maison du Livre et de l'Affiche est dix ans après son ouverture indéniable, mais pour progresser encore, elle doit aujourd'hui, avec les mêmes moyens humains et le même budget de fonctionnement, se réorganiser de fond en comble et envisager de nouvelles modalités pour les rapports étroits entre lecture et graphisme.

## **Partie 2 : Mes activités au cours du stage, de l'association aux activités de direction à la participation à la vie de l'établissement**

### **1. Les différents aspects du métier de conservateur, dans un contexte particulier**

La Maison du Livre et de l’Affiche est une médiathèque de taille moyenne, dirigée par un conservateur territorial. Il est certes assisté d’une équipe de direction, mais à la différence des établissements où plusieurs conservateurs dirigent chacun un service, sous l’autorité du directeur, il est seul en charge des grandes orientations scientifiques et l’interlocuteur privilégié des partenaires et des élus. Il se consacre donc presque exclusivement à des activités de gestion, qu’il s’agisse de gestion financière, de collections, ou de personnel.

Le conservateur de la Maison du Livre et de l’Affiche a tenu à me présenter en détail ces activités essentielles, me présentant régulièrement les dossiers en cours et m’y associant parfois en me confiant des travaux de relecture, de réflexions préliminaires, ou en me faisant participer à l’organisation des manifestations.

#### **1.1. La gestion de l'établissement**

Le conservateur est secondé dans la gestion de l’établissement par une bibliothécaire, en charge de l’accueil et de l’ECM, ponctuellement chargée de certaines manifestations, et par un attaché de conservation qui suit, une fois les grandes orientations décidées par l’équipe sous l’autorité du conservateur, les questions administratives, juridiques et financières. Le rôle de cet attaché est

particulièrement important, puisque outre les questions classiques de gestion de budget, c'est lui qui réalise les montages financiers des manifestations, en recueillant subventions et partenariats. Il estime les coûts des animations, prépare les contrats des intervenants et règle les questions d'hébergement et de frais de bouche, qui peuvent se révéler cruciales lorsque les Silos accueillent une vingtaine d'écrivains pour quatre jours, comme ce fut le cas lors du salon du livre "Nouvelles, novellas"... Il représente également la médiathèque lors des commissions culture du conseil municipal, où il est notamment amené à défendre le budget.

La présence d'un tel spécialiste des questions juridiques et financières permet au conservateur de se consacrer aux activités scientifiques qui lui incombent, mais le directeur de la médiathèque n'est pour autant pas dispensé de travail administratif, bien au contraire, c'est à lui de préparer le travail de l'attaché. En tant que responsable, il signe et relit tout ce qui émane de la médiathèque et bien sûr fixe les grandes orientations du budget.

## **1.2. Le travail sur les collections**

Le conservateur est au cœur de la réflexion sur l'organisation et la valorisation des collections. Il fixe avec les chefs de sections les orientations des acquisitions et répartit les budgets d'acquisitions entre les sections. Sous son impulsion, certaines collections sont privilégiées, en fonction des grands projets de la médiathèque. Ainsi, à l'occasion du premier salon du livre de Chaumont, la section adultes a constitué un fonds très important autour de la Nouvelle Fiction, en libre accès et doublé pour la conservation.

Il est également très investi dans l'accès aux collections et prend une part très importante au projet de réorganisation du libre accès. Il recueille les expériences des personnels en service public ou impliquées dans le circuit du document, et coordonne les réalités du service avec les orientations souhaitées par la municipalité, tout en mesurant les contraintes techniques des différentes pistes de réorganisation évoquées (organisation de l'espace, part des places de lecture et des collections, achat éventuel de mobilier supplémentaire...), ainsi que l'adéquation du futur système informatique avec les choix organisationnels.

Les modalités d'accès aux collections du fonds ancien, gérées par le secteur adultes, relèvent de l'autorité du conservateur. Toute demande de consultation des

documents les plus précieux lui est soumise, et il fixe le cas échéant les modalités de consultation. S'il délègue à la section adultes et particulièrement aux deux personnes affectées au magasin la conservation des fonds ancien et local, il est à la médiathèque le spécialiste de la conservation et décide des actions éventuelles de restauration et de valorisation.

### **1.3. Les ressources humaines**

Les entretiens de notation annuels ont eu lieu durant mon stage, et le conservateur m'en a expliqué le déroulement et la préparation. C'est l'occasion pour les agents de faire le point sur leurs activités, leurs projets au sein de la médiathèque, d'exprimer leur sentiment sur leurs conditions de travail, ce qu'ils souhaitent améliorer, ce qui les satisfait... Cet événement, qui peut paraître fort solennel, est dans les faits surtout l'occasion pour tous de faire un bilan sur une année d'activité, et ce parce que la gestion des ressources humaines est une affaire quotidienne, basée sur des rapports mutuels de confiance.

Si les équipes fonctionnent sous l'autorité d'un chef de section, c'est le directeur qui règle les aspects administratifs tels que les demandes de congés, et fixe les tâches auxquelles sont affectés les agents. Il prépare les fiches de poste pour les recrutements, et le cas échéant redéfinit, en accord avec l'agent concerné et son chef de section les activités en fonction des évolutions du service.

Il est difficile de quantifier l'investissement du conservateur dans les ressources humaines, puisque la gestion de ressources humaines, loin de se limiter aux entretiens annuels, demande une attention continue et un suivi attentif de l'attitude générale des équipes. Cet investissement est pourtant essentiel, dans la mesure où la qualité du service rendu dépend évidemment des conditions de travail des équipes et de leur degré de satisfaction quant aux tâches qui leurs sont confiées et à leur place dans l'organisation.

### **1.4. Les projets culturels**

Le conservateur supervise les projets culturels de l'établissement et avec les élus et la direction du graphisme décide des modalités de la participation de la médiathèque aux grandes manifestations nationales (Lire en fête, Journées du Patrimoine...), aux actions locales comme le Festival International de l'Affiche. Il

suggère ou recueille les suggestions du personnel pour des animations ponctuelles ou régulières. Il fait le lien entre ces propositions et les contraintes techniques, notamment administratives et financières.

Son rôle est également très important dans les activités de la bibliothèque Hors les Murs, ainsi il est le principal interlocuteur de l'auteur en résidence, Hubert Haddad, et ce plus encore depuis le départ non remplacé de la personne qui avait été recrutée pour le contrat Ville Lecture. C'est lui qui a fixé les axes de développement de bibliothèque Hors les Murs, et c'est lui encore qui propose de nouvelles actions plus exceptionnelles. Il a ainsi organisé avec Hubert Haddad le premier salon du livre de Chaumont, dans le cadre de son activité autour de la résidence d'auteur.

Son rôle dans la coopération culturelle locale est central, puisque les Silos organisent de nombreuses formations autour du livre et de la lecture avec la Bibliothèque Départementale de Prêt de la Haute-Marne pour les bénévoles mais également à destination des associations investies dans la lecture et l'alphabétisation (Lire et faire Lire, Initiales...). C'est le directeur qui, avec les sections jeunesse et adultes, programme les formations et fixe dans ce cadre les modalités du partenariat.

A la Maison du Livre et de l'Affiche, le directeur est fortement investi dans les projets d'action culturelle, et ce d'autant plus qu'étant le seul conservateur, c'est sur lui seul que repose l'élaboration des projets culturels de l'établissement, en accord avec le projet global de la ville.

### **1.5. Un rôle souvent passé sous silence : celui d'"ambassadeur du livre" dans la collectivité**

En tant qu'interlocuteur privilégié des élus et des différents partenaires, le conservateur représente son établissement en dehors de la médiathèque et est convié à de nombreuses manifestations extérieures, auxquelles il se doit de participer. Ce fort rayonnement du directeur de la bibliothèque municipale dans la vie culturelle locale est sans doute plus important dans les villes moyennes telles que Chaumont que dans les grandes villes, mais c'est une dimension que j'ai ressentie à l'occasion du stage. En effet, ma découverte du métier de conservateur fut d'abord celle des techniques et des divers aspects de gestion, et j'ai par la suite,

grâce à ce stage pu découvrir combien, lorsque la médiathèque s'investit dans un travail avec de nombreux partenaires, associatifs notamment, et quand les relations avec les élus sont basées sur la confiance, elle peut apparaître, et particulièrement par l'entremise de ses cadres, comme un établissement culturel incontournable.

Si le conservateur n'est bien entendu pas tenu de se rendre à toutes les manifestations culturelles qui se tiennent dans la ville, sa présence lors des grands événements, aux côtés des autres cadres culturels de Chaumont prouve aux différents acteurs l'existence d'un travail collectif tourné vers un objectif commun, dans le respect des grands axes culturels fixés par la collectivité.

## **2. Ma participation à la vie de l'établissement**

Au cours de ce stage, j'ai été amenée à participer à de nombreuses activités, aux côtés du conservateur ou auprès des équipes. J'ai ainsi régulièrement pu participer à des réunions et des actions de formations. Les moments forts des Journées du Patrimoine et de Lire en Fête ont également été pour moi l'occasion de participer à la vie de la médiathèque, en plus d'un travail plus régulier avec la section adultes.

### **2.1. Participation aux réunions de pilotage**

J'ai pu accompagner le conservateur à diverses réunions de pilotage concernant les dossiers en cours. Ces réunions, qui réunissent l'ensemble des partenaires investis dans les projets, sont l'occasion de faire le point sur l'avancée des travaux et de préciser les modalités des actions à entreprendre.

#### **2.1.1 Les partenariats**

##### *2.1.1.1 L'éducation nationale*

Les silos sont, on l'a vu, fortement investis dans les actions en direction des écoles, et j'ai pu au cours du stage participer à des réunions à destination des enseignants, et entre la direction de la Maison du livre et de l'Affiche et l'inspection académique et l'IUFM.

La réunion avec les enseignants avait pour objet de préparer les visites de classes pour l'année scolaire 2003-2004, de faire le point des actions pour l'année écoulée,

et de présenter les nouvelles activités préparées par la section jeunesse. Un grand nombre d'enseignants s'était déplacé pour cette réunion (opportunément programmée vers 17 heures 30, un mardi soir), et à la fin de la réunion, le planning des visites de classes pour l'année scolaire 2003-2004 était déjà presque complet. Grâce à un travail de fond important, la médiathèque a su sensibiliser les enseignants qui attendent de leur visite à la médiathèque plus que de simples prêts d'ouvrages et s'investissent volontiers dans une collaboration autour du livre et de la lecture.

J'ai également été amenée à assister à des réunions de pilotage impliquant l'éducation nationale, par l'entremise de l'inspection académique et de l'IUFM. Il s'agissait cette fois de revoir les conditions de l'implication de l'Education Nationale dans le graphisme aux Silos et des modalités du détachement d'un ou plusieurs enseignants pour les visites d'expositions à destination des classes, ainsi que l'animation autour du graphisme à l'atelier de sérigraphie. Si tous les participants ont convenu que la possibilité d'un travail sur le graphisme avec les classes était une chance essentielle pour les élèves haut-marnais, il n'a pas été possible de progresser vers de nouvelles actions, l'Education Nationale ne pouvant mettre plus de moyens humains et financiers en place, à court et moyen terme. Cette réunion m'a permis de mesurer les difficultés de mettre en œuvre des actions conduites par des partenaires fonctionnant avec des moyens et des délais parfois aux antipodes.

#### *2.1.1.2 Interbibly*

Il m'a également été donné l'occasion d'apprécier la place des Silos dans le réseau régional des bibliothèques et des archives à l'occasion des réunions des membres de l'association Interbibly. Cette association, regroupe les différents acteurs de la lecture publique et de la documentation. Les bibliothèques municipales, bibliothèques départementales de prêt et centres d'archives de la région administrative qui le souhaitent adhèrent à cette association qui a pour but de programmer des formations à destination des professionnels, de coordonner les animations et de monter des expositions d'envergure. Des groupes de travail sur différents thèmes sont également organisés et permettent à l'ensemble des acteurs régionaux d'élaborer une réflexion collective et de mettre au point méthodes et

documents de suivi. Le conseil d'administration auquel il m'a été donné de participer avait pour but de faire le point sur les activités menées au cours de l'année, le bilan sur la circulation de l'exposition autour du thème de la Fanfare préparée par l'association pour le Mois du Patrimoine Ecrit et d'ébaucher la préparation du Mois du Patrimoine Ecrit 2004. Cette réunion fut aussi l'occasion d'annoncer officiellement les départs et les arrivées ; l'association Interbibly est un lieu de travail, de réflexion, mais aussi de convivialité et d'échange entre professionnels des bibliothèques et des archives de la région Champagne-Ardenne.

### 2.1.2 Les actions de développement et de formation

#### *2.1.2.1 La réinformatisation*

La réinformatisation de la Maison du Livre et de l'Affiche implique la médiathèque et le graphisme, mais aussi le service informatique de la ville, et bien sûr le cabinet de consultants. La direction du graphisme et celle de la médiathèque attendent chacune un certain nombre de choses d'un SIGB et d'un portail. Le service informatique, veille lui à maîtriser les aspects techniques et à intégrer ce nouveau système dans l'ensemble du réseau informatique de la ville. Quant au cabinet de conseil, son expérience des informatisations de bibliothèques et sa connaissance des fonctionnalités des différents types de logiciels disponibles lui permettent de guider la bibliothèque dans la formulation des spécifications qui apparaissent dans le cahier des charges. Les réunions comme celle à laquelle j'ai pu assister permettent à tous les acteurs de s'assurer que l'étude préalable a bien repris les besoins et les contraintes du projet, et de préparer la rédaction du cahier des charges. De tels comités de pilotage réguliers garantissent que tous les membres travaillent avec les mêmes priorités et tendent vers les mêmes objectifs.

#### *2.1.2.2 La formation*

Les Silos sont fortement investis dans des actions de formation vers les professionnels et bénévoles du livre et vers les associations d'alphabétisation et de sensibilisation à la lecture. Durant mon stage, j'ai pu assister à deux formations de différents types :

- Une formation à l'édition contemporaine était organisée dans le cadre du Salon du Livre (voir plus bas) par les Silos et la BDP de la Haute-Marne pour tous les bibliothécaires de la région. Des auteurs invités au

salon (Georges-Oliver Châteaureynaud, Francis Berthelot) et une éditrice, Laure Leroy, des éditions Zulma, ont ainsi proposé des regards croisés sur le sujet. Je n'ai pu assister à la préparation de la formation, qui avait eu lieu avant mon arrivée, en revanche, j'ai participé à son organisation, le jour même, et j'ai bien sûr pu profiter des allocutions des intervenants.

- J'ai pu participer à la préparation et au déroulement de la seconde formation. Il s'agissait d'une initiation à la littérature de jeunesse à destination des bénévoles de l'association Lire et Faire Lire, organisée par la section jeunesse et l'IUFM de Chaumont. Cette formation était la première d'un cycle qui doit se poursuivre durant toute l'année scolaire. Deux personnels de la médiathèque, la responsable de la section jeunesse et l'agent particulièrement chargée des animations, ainsi que Marie-Hélène Porcar, formatrice à l'IUFM et docteur en littérature ont proposé un historique de la littérature de jeunesse, une présentation livres en main des albums de jeunesse, en fonction des thèmes abordés et des types d'illustrations, ainsi qu'une présentation des conditions d'une lecture à voix haute réussie.

J'ai là encore assisté aux interventions, et ces deux formations m'ont certes appris les modalités des actions de formation en bibliothèque, mais elles ont également été pour moi l'occasion de parfaire mes connaissances sur l'édition contemporaine et les albums de jeunesse.

## **2.2. La préparation des manifestations**

Le stage était fort opportunément programmé à un moment de forte activité nationale, et j'ai ainsi pu participer à la préparation des Journées du Patrimoine et de Lire en Fête, et observer leur déroulement et leur réception par le public.

### **2.2.1 Les Journées du Patrimoine**

Traditionnellement, à l'occasion des Journées du Patrimoine, qui se tiennent l'avant dernier week-end de septembre, les collectivités ouvrent gratuitement leurs édifices patrimoniaux et leurs établissements culturels au public, qui peut bénéficier de visites commentées. En bibliothèque, et les Silos n'échappent

habituellement pas à la règle, le plus souvent les collections des fonds anciens sont présentées. Cependant, cette année, les Journées du Patrimoine coïncidaient avec la présentation de l'exposition "Un cri persan", aussi la médiathèque a-t-elle proposé des animations autour de la calligraphie et du graphisme. En parallèle à cette exposition, la section adultes a monté une exposition de calligraphie, "L'art du trait" présentant des œuvres de Jigmé Douche, calligraphe Chaumontais spécialisé dans la calligraphie tibétaine, Dominique Nevrouze, artiste de calligraphie japonaise, Abdollah Kiaïe, calligraphe persan, Marine Porte de Sainte Marie et Julien Chazal, qui travaillent sur la calligraphie latine, et comme Laurent Rébenna, dont les œuvres empruntent également à la cyrillique.

Dès le jeudi soir, une rencontre débat à la librairie Apostrophe, a lancé les manifestations autour de la culture iranienne et le lendemain, le vernissage d'"Un cri persan", en présence d'Alain Le Quernec, et de graphistes iraniens dont Morteza Momayez, qui a attiré un grand nombre de personnes a permis de présenter les différentes animations proposées par la Maison du Livre et de l'Affiche durant le week-end.

J'ai participé à ces animations en veillant à ce que les calligraphes, au cours de leurs démonstrations et de la présentation de leur art ne manquent de matériel, en assurant des permanences dans les sections et en renseignant le public sur les visites commentées des deux expositions et de la réserve affiche. Toutes les heures, les visiteurs avaient en effet la possibilité de découvrir le fonds d'affiches et d'assister à une présentation des techniques de restauration des estampes proposée par une restauratrice installée en Haute-Marne. Les expositions et visites commentées ont connu un véritable succès, et les calligraphes ont, pour le plus grand plaisir des visiteurs, proposé initiations et démonstrations deux jours durant sans que la fréquentation ne fléchisse.

### 2.2.2 Le salon du livre "Nouvelles Novellas"

Dans le cadre de sa résidence, l'écrivain Hubert Haddad a organisé avec le conservateur le premier Salon du Livre de Chaumont, qui s'est tenu à l'ancienne bibliothèque, à l'occasion de Lire en Fête. Les liens étroits qu'entretient Hubert Haddad avec la Nouvelle Fiction ont déjà conduit la médiathèque à mener des rencontres d'écrivains à la librairie Apostrophe, rencontres qui ont donné lieu à

l'édition, par la librairie Le Pythagore, d'un ouvrage de photographies d'un artiste chaumontais, Eric Girardot, autour de la Nouvelle Fiction.

Cette fois, il s'agissait de réunir, le temps d'un week-end, tous les auteurs de la Nouvelle Fiction, ainsi que des nouvellistes tels que Pascal Garnier, autour de débats, et de présentations des œuvres des auteurs présents. Quelques auteurs, dont Georges-Olivier Châteaureynaud, Francis Berthelot, ont à l'initiative des Silos et de la Bibliothèque Départementale de Prêt de la Haute-Marne, proposé des formations à la littérature et à l'édition contemporaine, proposant un panorama ou développant des aspects particuliers (science-fiction, jeunesse...). Ces formations étaient ouvertes gratuitement aux professionnels des bibliothèques et aux bénévoles des BDP de Champagne-Ardenne.

Le jeudi soir, une rencontre à la Librairie Apostrophe et le vendredi, le vernissage de la manifestation, en ouverture du Salon du Livre ont permis de présenter les auteurs et la programmation du Salon. Le samedi après-midi, un concours de nouvelles ouvert à tous a recueilli un grand succès, notamment chez les adultes, puis le soir même, un grand banquet ponctué de lectures de textes des auteurs, tous présents et installés à différentes tables, de manière à échanger avec les Chaumontais a réuni près de 300 personnes. Le dimanche, c'est un brunch qui a permis à de nombreuses personnes de confronter leurs vues sur la critique littéraire avec celles des auteurs, dont certains ont même des activités de critique littéraire.

S'il est difficile d'évaluer le nombre de personnes qui se sont rendues au salon du livre, qu'il s'agisse d'assister à un débat, de feuilleter des livres ou de se faire dédicacer un ouvrage, on sait que les moments forts (dîner, brunch) ont été de grands succès. De plus, les libraires locaux, qui avaient fourni les ouvrages en vente ont vendu 10 % de leur stock au cours du week-end. Durant la semaine qui a suivi, les usagers de la médiathèque ont en outre volontiers exprimé leur satisfaction au sujet de la manifestation et les demandes de renseignement sur les ateliers d'écriture encadrés par Hubert Haddad ont été assez nombreuses.

J'ai été pleinement associée au Salon du Livre dès mon arrivée à la Maison du Livre et de l'Affiche, puisque le directeur m'a confié les relectures des épreuves de l'ouvrage édité à cette occasion. J'ai ensuite, en collaboration avec une personne de la section adultes, supervisé la préparation du mailing puis la mise sous pli. Le

jour même du vernissage, à l'ancienne bibliothèque, j'ai veillé à la mise en place des salles ouvertes au public et assisté les libraires dans l'installation des stands. Pendant le salon, j'ai continué d'assister le directeur de la médiathèque et Hubert Haddad dans l'accueil et le règlement des impondérables de dernière minute, et j'ai eu l'honneur d'être sollicitée pour faire partie du jury du concours de nouvelles. Etre associée à l'organisation du Salon du Livre m'a permis de découvrir l'importance des tâches liées à l'organisation et à la communication qui incombent à un conservateur investi dans des animations d'envergure.

### **2.3. Renseignement et travail sur les collections**

#### 2.3.1 Connaître le public et ses demandes pour comprendre la bibliothèque

J'ai au cours de ce stage été intégrée au planning de service public de la section adultes. Durant ces plages de deux heures et demie environ à la banque de renseignement, à différents moments de la semaine, j'ai pu observer les différents publics de la médiathèque, ainsi que leurs demandes. Evoluer dans les collections, orienter, renseigner a été pour moi une bonne occasion de connaître le fonctionnement de la médiathèque et l'adéquation des collections avec les besoins des publics.

Le renseignement bibliographique en lecture publique peut prendre différentes formes, de l'orientation à l'aide à la recherche, sur des sujets qui peuvent aller de l'érudition à la recherche de photographies de costumes d'une certaine région du monde. Dans ces conditions, la connaissance des outils de recherche documentaire est tout aussi importante que la connaissance des publics et surtout l'expérience ! Les outils à disposition sont essentiellement sur support papier, puisque les sections n'ont pas d'accès à Internet, même sur les postes professionnels. J'ai été très souvent amenée à apporter mon aide à des lecteurs désireux d'être assistés sur le fonds des usuels et sur le fonds local. J'ai aussi beaucoup expliqué le fonctionnement des OPAC et assisté des lecteurs dans leur localisation des ouvrages en rayon. Certains lecteurs, pourtant usagers réguliers semblaient désireux de se rassurer sur la recherche en se faisant réexpliquer le fonctionnement de l'OPAC, quand d'autres tentaient seuls de mener leur recherche pendant de longues minutes avant de demander de l'aide. Ces différentes stratégies demandent

de la part de la personne chargée du renseignement beaucoup d'attention et une grande disponibilité. La régularité avec laquelle j'ai pu évoquer les bases de la recherche, le fonctionnement de l'OPAC et me déplacer dans les rayons pour montrer l'organisation des collections montrent bien combien d'une part la médiation sur les collections reste essentielle, même pour un public d'habitues, par ailleurs rompus à la recherche sur Internet, et d'autre part combien la présence d'une personne ressource a un effet rassurant sur les lecteurs, qu'ils soient étudiants, érudits, ou qu'ils cherchent simplement une information pratique.

Le renseignement est par ailleurs une école de modestie hors pair : l'échec ou une lacune est toujours possible, et dans l'intérêt du lecteur il faut accepter son ignorance (passagère) et se faire aider d'un collègue. Seule une équipe soudée et un grand respect mutuel permet cette posture collective. J'ai heureusement pu m'appuyer sur l'ensemble de la section adulte, qui m'a à mes débuts assistée avec bienveillance.

### 2.3.2 La participation à la réorganisation

Ma présence dans l'établissement alors que des projets de réinformatisation et de réorganisation sont à l'étude a inspiré au directeur et à la responsable de la section adultes l'idée de me confier une modeste étude des différentes solutions qui peuvent s'offrir à la bibliothèque, à partir des témoignages des équipes que j'avais pu recueillir au cours de la première semaine de mon stage. J'avais en effet, à l'initiative du conservateur, commencé le stage par une visite de l'établissement au cours de laquelle je me suis entretenue avec tous les personnels qui m'ont présenté leurs activités. À partir de leurs attentes et de leurs inquiétudes, et en intégrant les éléments de changement liés à la réinformatisation et à la réaffectation de l'ECM en espace arts graphiques j'ai dégagé plusieurs propositions de réorganisation des transactions, que j'ai organisées en dégageant les avantages et les inconvénients de chacune des solutions. J'ai confié ce document de travail au conservateur qui pense l'utiliser et le compléter au fil des réflexions d'éventuels groupes de travail, et y intégrer au fur et à mesure les choix opérés par l'élu à la culture et la double direction de la Maison du Livre et de l'Affiche. En effet, j'ai été contrainte de rester dans le flou sur certains points : je n'ai notamment pu développer plus avant les questions de déplacements de certaines parties de collections dans différentes

sections dans la mesure où la mairie, la direction de la médiathèque et la direction du graphisme mènent parallèlement une réflexion sur la place des Arts graphiques à la médiathèque. Ce document, présenté en annexe 3 entend présenter les différentes options réalisables en terme d'organisation des collections et du service public que l'on pouvait dégager à la fin du mois d'octobre 2003.

## Conclusion

Trois mois de stage dans un environnement bienveillant et chaleureux, qu'il s'agisse de la direction ou plus généralement de l'équipe m'ont permis de m'investir dans les activités qui m'ont été confiées, et de découvrir, d'une part le fonctionnement d'une médiathèque sur une assez longue période, d'autre part le rôle et les multiples activités d'un conservateur directeur d'un établissement de lecture publique engagé dans un politique d'animation ambitieuse.

Au cours de ces douze semaines, j'ai pu mettre en pratique mes connaissances théoriques acquises à l'école, qu'il s'agisse de travail sur les collections, ou de livre ancien, et même de conduite de projet. J'ai surtout eu la possibilité de prendre la mesure de l'importance du travail administratif d'un conservateur occupant un tel poste, ainsi que des aspects relationnels du métier, qu'il s'agisse de gestion de ressources humaines ou de relations avec les élus, les autres services municipaux, ou encore les partenaires.

J'ai également eu la chance, lors de Lire en Fête et des Journées du Patrimoine de rencontrer de nombreux artistes et auteurs, dans une atmosphère conviviale. J'ai pu parler avec eux de manière privilégiée de leur œuvre, mais aussi de ce métier dont je fais l'apprentissage et ses liens avec le monde littéraire, la création, le monde de l'édition... Les artistes et auteurs m'ont apporté des éclairages différents sur le droit de prêt ou l'industrie du livre, ou encore sur le rôle de soutien qu'ont la lecture publique et des initiatives comme le contrat Ville Lecture pour les auteurs de qualités négligés par les prix littéraires et les "grandes surfaces culturelles".

Sur le plan professionnel autant que personnel, ces moments privilégiés m'ont apporté beaucoup et ce d'autant plus que le directeur de la médiathèque avait chaque fois pris soin de me présenter à tous, invités, élus et partenaires, d'expliquer le sens de mon stage, pour mon apprentissage comme pour la médiathèque et de me confier des tâches au cœur de l'organisation des manifestations.

Bien qu'il soit trop tôt pour mesurer pleinement tout ce que ce stage m'aura apporté, je pense qu'il contribuera de manière certaine à m'aider à mûrir mes conceptions du métier et à concevoir plus rapidement les modalités pratiques des compétences qu'il me reste à acquérir au cours du dernier semestre de scolarité.

# Bibliographie

**HADDAD Hubert (dir.), GIRARDOT Eric, PELLETIER Richard.** *Nouvelles & Novellas*. Chaumont : Les silos, maison du livre et de l'affiche, 2003, 196 p.

**Ville de Chaumont.** *Pas de quartier. N°1, mai 2000*. Chaumont : Ville de Chaumont, 2000, n.p.

**LE QUERNEC Alain.** *Un cri persan : graphistes d'Iran*. Echirolles : Centre du graphisme et de la communication visuelle, 2002, n.p.

*Patrimoine des bibliothèques de France. Un guide des régions. Vol 3. Champagne-Ardenne, Lorraine*. Paris : Banque CIC pour le livre, fondation d'entreprise ; ministère de la culture, 1995, pp. 40-45.

*La Maison du Livre et de l'Affiche. Médiathèque et musée, futur centre international des arts graphiques*. Chaumont : Bibliothèque municipale, s.d., n.p.

*Naissance d'une bibliothèque (1789-1803)*. Chaumont : Bibliothèque municipale ; Archives départementales, 1989, n.p.

**Ministère de la culture et de la communication.** *Ministère Culture Communication* [en ligne]. Paris : Ministère de la culture, [s.d.]. Disponible sur : <http://www.culture.gouv.fr> (consulté le 12.11.2003)

**Interbibly.** *Interbibly : agence de coopération entre les bibliothèques, services d'archives et de documentation Champagne-Ardenne* [en ligne]. Châlons-en-Champagne : Interbibly, [s.d.] <http://www.interbibly.fr> (consulté le 12.11.2003)

**REMY Patricia, MONTFORT Jean-Michel.** *Passage à l'acte, suite du colloque des 6 et 7 novembre 2001*. Vitry-le-François : Médiathèque François Mitterrand, s.d., 122 p.

# Table des annexes

<b>ANNEXE 1 : JOURNÉES DU PATRIMOINE 2003 .....</b>	<b>I</b>
<b>ANNEXE 2 : LIRE EN FÊTE.....</b>	<b>III</b>
ANNEXE 2-1 : NOUVELLES, NOVELLAS : PROGRAMME .....	IV
ANNEXE 2-2 : PRÉSENTATION DES AUTEURS INVITÉS.....	XI
ANNEXE 2.3 : CONCOURS LITTÉRAIRE "SUR LE POUCE" .....	XXIV
<b>ANNEXE 3 : RÉINFORMATISATION ET RÉORGANISATION.....</b>	<b>XXVII</b>

# **Annexe 1 : Journées du patrimoine 2003**

Les silos, maison du livre et de l'affiche  
Programme des journées du patrimoine  
Du jeudi 18 au dimanche 21 septembre 2003

## IMAGES ET TRAITS

### EXPOSITIONS

Un cri persan : graphistes d'Iran  
du 20 septembre au 20 décembre  
visite commentée par Alain Le Quernec, commissaire de l'exposition, et Abdollah Kiaïe, calligraphe, samedi 20, dimanche 21 à 15H00  
Galerie d'exposition des silos

L'art du trait, horizons calligraphiques  
du 20 septembre au 22 novembre  
visite commentée par Jigmé Douche, commissaire de l'exposition  
samedi 20 à 16H00, dimanche 21 à 16H30  
Sections audiovisuelle, adultes et jeunesse des silos

Vernissage des expositions, vendredi 19 septembre à 18H30  
Les silos, galerie d'expositions

### RENCONTRES-DEBATS

La vie culturelle et artistique dans l'Iran d'aujourd'hui  
animée par les graphistes Alain Le Quernec, Morteza Momayez, Majid Abbasi,  
les écrivains Jaleh Chegeni et Ali Erfan et le calligraphe Abdollah Kiaïe,  
jeudi 18 septembre à 18H30, librairie Apostrophe



Calligraphe aujourd'hui : transmettre un patrimoine  
Rencontre, samedi 20 à 16H30,  
précédée d'une visite de l'exposition  
"l'art du trait : horizons calligraphiques"  
à 16H00, les silos, section adultes

### ATELIERS-DEMONSTRATIONS

Les calligraphies tibétaine et de la route de la soie : Jigmé Douche  
La calligraphie persane : Abdollah Kiaïe  
La calligraphie cyrillique et latine : Laurent Rébéna  
Les calligraphies japonaise et chinoise : Dominique Nevrouze  
La calligraphie latine : Julien Chazal, Marine Porte de Sainte Marie

Du samedi matin au dimanche soir, réalisation d'une fresque en direct par Laurent Rébéna et Julien Chazal

Impressions à partir des oeuvres des calligraphes invités, atelier de sérigraphie

Visites commentées de la réserve affiches des silos par Joël Moris, conservateur et atelier de restauration  
d'estampes par Ghilaine Germain, restauratrice

Les ateliers-démonstrations sont ouverts le samedi 20 de 10H00 à 12H00 et de 14H00 à 18H00  
et le dimanche 21 de 14H00 à 18H00

### ANIMATION MUSICALE

Préludes de musique orientale : par Morteza Toussy, joueur de Santour (cithare persane)  
vendredi 19 à 18H30 (vernissage des expositions)  
samedi 20 et dimanche 21 à 14H30 (invitation aux visites commentées des expositions)  
les silos, galerie d'expositions

Entrée libre à toutes ces animations



## **Annexe 2 : Lire en fête**

**Annexe 2-1 : Nouvelles, novellas : programme**

16-19 octobre 2003  
Ancienne Bibliothèque

Jeudi 16 octobre

A 18h30

Librairie Apostrophes

En préalable et pour préparer les rencontres avec le public, Laure Leroy, directrice des éditions Zulma, nous guide, livres en main, dans l'œuvre et l'actualité des auteurs invités

Vendredi 17 octobre

A 18h30

Ancienne Bibliothèque

Accueil des écrivains et signature du catalogue consacré au salon :

Ella Balaert, Francis Berthelot, Jean-Claude Bologne, Georges-Olivier Châteaureynaud, Fabrice Colin, François Coupry, Marie-Florence Ehret, Laure Fardoulis, Pascal Garnier, Hubert Haddad, Michel Host, Sylvain Jouty, Luis Mizon, Jean-Luc Moreau, Marcel Moreau, Marc Petit, Jean-Dominique Rey, Eric Sarner, Frédérick Tristan, Cécile Wajsbrot, Roger Wallet.

Rencontre inaugurale avec les auteurs invités sans protocole autour d'un verre (Préliminaires coordonnés par Christian Renault, journaliste et animateur culturel, cofondateur du Festival de la Nouvelle de Saint-Jean de Braye.)

Samedi 18 et dimanche 19 octobre

De 10h à 19h, le samedi, et de 11h à 17h le dimanche,

Ancienne Bibliothèque

Signatures, rencontres, lectures dans les grandes salles de l'Ancienne Bibliothèque. Les œuvres des écrivains invités ainsi que leurs coups de cœur seront à la disposition du public.

Exposition des photographes du catalogue : Eric Girardot et Richard Pelletier  
(salle des expositions et de la librairie, rez-de-chaussée)

Exposition des photographies d'Eric Girardot illustrant le livre Chaumont : nouvelles fictions (le Pythagore, éditions)  
(salle nouvelle fiction, étage)

Exposition « André Kertész, L'intime plaisir de lire », présentée jusqu'au 1er décembre au Musée de la crèche de Chaumont

Projection vidéo d'Éric Sarnier : Marseille : une ville monde (documentaire, série Ports de Méditerranée, chaîne Voyage /TMC, 2003)

Présentation du site internet « Pas de Quartier ! » (journal électronique du réseau « Chaumont, ville-lecture »)  
(salle de la Rotonde)

Lectures publiques ouvertes à tous  
et Concours littéraire sur le pouce

le samedi de 14h à 18h  
salle de la Rotonde (au premier l'étage)

Les membres de l'atelier d'écriture des Silos animeront un atelier de lectures libres (interventions au préalable dactylographiées de deux à trois feuillets maximum) ouvert au public. Une sélection des cinq meilleurs textes, présélectionnés par un jury constitué d'ateliéristes et de bibliothécaires, sera soumise à un jury d'écrivains lequel distinguera son favori.

Comptant sur la probité proverbiale des Chaumontais et de leurs hôtes, même les membres du jury populaire pourront concourir.

Remise du prix le dimanche au Café « le Parisien », après le brunch.

samedi 18 octobre

Rencontres et débats :

de 10h 30 à 12h :

Les livres qui font les écrivains

animé par Laure Leroy

(autour des coups de cœur des auteurs invités, lectures de fragments par eux-mêmes)

Avec Georges-Olivier Châteaureynaud, Pascal Garnier, Marcel Moreau, Fabrice Colin, Laure Fardoulis

(salle des débats, rez-de-chaussée)

de 15h à 16h :

Les traducteurs savent-ils lire ?

table ronde animée par Christian Renault,

avec les romanciers et poètes Cécile Wajsbrot, ( traductrice de Virginia Woolf et Gert Ledig), Marc Petit (traducteur de Georg Trakl et Rainer Maria Rilke), Luis

Mizon , Michel Host (traducteur de Luis de Gongora), Jean Luc Moreau  
(traducteur de Thomas Bernhard)  
(salle des débats, rez-de-chaussée)

de 17h à 18h :

Les genres littéraires ont-ils un sens ?  
débat autour du roman et de la nouvelle aujourd'hui  
animé par Christian Renault  
avec Francis Berthelot, Jean-Claude Bologne, Sylvain Jouty, Jean-Dominique Rey,  
Frédéric Tristan, Hubert Haddad (salle des débats, rez-de-chaussée)

Lectures permanentes de nouvelles, de poèmes et d'extraits de romans par les  
auteurs invités  
(salle d'expositions et de librairie, rez-de-chaussée)

A partir de 20h :

Soirée-cabaret au restaurant « Le Terminus »  
Apéritif et dîner spectacle en l'honneur des auteurs invités  
Sugar, lecture-performance d'Éric Sarner accompagné par Daunik Lazro , saxo  
ténor  
Lecture de nouvelles des auteurs présents par des comédiens de la Compagnie  
Théartô

Dimanche 19 octobre

A 10h 30 :

Visite guidée d'un Chaumont imaginaire, drolatique et savant, conduite par Roger Wallet

(rendez-vous à 10h30 précises dans la salle d'exposition Chaumont : Nouvelles Fictions au premier étage de l'Ancienne Bibliothèque)

A 10h 30 :

Ancienne Bibliothèque

Est-ce bien sérieux d'écrire pour les enfants ?

débat animé par Marie-Florence Ehret

avec Ella Balaert, Pascal Garnier, Francis Berthelot, François Coupry

(salle des débats, rez-de-chaussée)

A 12h :

Brunch littéraire au café « le Parisien »

Peut-on critiquer les critiques ?

ou la littérature face à ses juges

débat avec les auteurs invités, des critiques littéraires et le public, animé par Christian Renault

Remise du prix littéraire « Sur le pouce » à 14 h

A 15 h :

dans l'Ancienne Bibliothèque

Spectacle-lecture musicale d'œuvres des auteurs invités par des comédiens et musiciens de l'association Les Mots parleurs. Mise en espace par Bruno Allain

En permanence de 11h à 17h : signatures dans l'espace-salon de l'Ancienne Bibliothèque

Entrée : gratuite pour le salon, les débats et les lectures

Soirée cabaret du samedi : réservation à prévoir (aux Silos)

Ce salon est organisé dans le cadre de la résidence d'écrivain de Hubert Haddad à Chaumont.

Il est soutenu par l'Europe, le Ministère de la Culture et de la Communication, la DRAC Champagne-Ardenne/ORCCA le Conseil Général de la Haute-Marne et la Ville de Chaumont.

Contacts :

Les Silos, maison du livre et de l’Affiche

7/9 avenue Foch, 52000 Chaumont

Joël Moris (tél. : 03 25 03 86 81)

email : [jmoris@ville-chaumont.fr](mailto:jmoris@ville-chaumont.fr)

Patricia Lambre (tél. : 03 25 03 86 85)

email : [plambre@ville-chaumont.fr](mailto:plambre@ville-chaumont.fr)

Contact presse : Sophie Madoun (tél : 01 46 59 21 42)

email : [sophie.madoun@wanadoo.fr](mailto:sophie.madoun@wanadoo.fr)

Concepteur artistique : Hubert Haddad

## **Annexe 2-2 : Présentation des auteurs invités**

## Ella Balaert

Née à Avranches, cette agrégée de Lettres partage son temps entre les rencontres en milieux scolaires ou culturels, l'animation d'ateliers et l'écriture. Elle a précédemment exercé différents métiers dans la communication (chargée d'études qualitatives auprès d'instituts de sondage, rédaction de plaquettes, etc.) et, encore auparavant, dans l'enseignement (collège, lycée, supérieur). Vit et travaille à Senlis.

Parmi ses dernières parutions :

*Dernier cri*, nouvelles (éd. de Surtis, 2002)

*Mary pirate* (roman, Zulma, 2001) (Prix du livre de Picardie 2002)

*Sir Thomson*, nouvelles (éd. Le Chardon Bleu, 1997)

*Cornélius* (Hachette, à paraître en 2004)

Les passions de Johan, (Lito, 2003)

A propos de *Mary Pirate* :

« Plus tourné vers l'imaginaire, *Mary Pirate*, d'Ella Balaert (Zulma), est une étonnante reprise d'un mythe, modernisé par sa représentation féminine et surtout par une écriture (à l'opposé des reconstitutions historiques habituelles, linéaires et ampoulées) qui réussit à ménager le plaisir de cet univers particulier aux récits de mer. »

Pascal Jourdana, *L'Humanité*

## Francis Berthelot

Né à Paris en 1946. Polytechnicien, chercheur à l'Institut de Biologie Physico-Chimique à Paris puis à l'Institut de Biologie Moléculaire de Jussieu. Entre au C.N.R.S en 1971. Poursuit des recherches en biologie moléculaire à l'Institut Pasteur. Travaille un temps pour le théâtre et la télévision. Thèse de Doctorat d'Etat en Biologie Moléculaire. Quitte l'Institut Pasteur pour le Collège de France. Se partage depuis les années 80 entre les travaux de recherches sur les arts et le langage au CNRS et la littérature de fiction. Il a publié des romans de science-fiction dans des genres aussi différents que le space-opéra, l'héroïc fantasy ou la psycho-fiction. Pratique aujourd'hui une sorte de merveilleux noir, notamment dans *La boîte à chimères* (Fayard, 2000). A reçu le Grand Prix de l'imaginaire dans les quatre catégories (nouvelle, roman, essai, jeunesse). Parmi une œuvre abondante et variée, notons aussi : *La Lune noire d'Orion*, roman (Calmann-Lévy, "Dimensions", 1980). Prix du meilleur roman français au Festival de Science-Fiction de Metz. Prix du club Orion de Toulouse.

*Khanaor*, roman (1 - *Solstice de fer* ; 2 - *Equinoxe de cendre* )  
(Temps Futurs, 1983. Rééditions : Fleuve Noir, 1985/86 ;  
Imaginaires Sans Frontières, 2001).

« *De la littérature de premier plan.* »

Jean-Pierre Lion

### **Jean-Claude Bologne**

Né à Liège en 1956. Fixé à Paris depuis 1982. Etudes de philologie romane à l'Université de Liège (1974-1978), mémoire sur *La Genèse des mètres gallo-romans*.

Depuis 1993 : enseigne l'icnologie médiévale à l'ICART (Institut supérieur des carrières artistiques, Paris). Fonde et collabore à de nombreuses revues littéraires.

Secrétaire général de la Société des Gens de Lettres depuis 2002.

Il a publié une trentaine d'ouvrages, romans, essais (*Histoire de la pudeur*, *Histoire du mariage*), dictionnaires thématiques (*Les Allusions littéraires*, *les Allusions bibliques*, *les Sept Merveilles*).

« *Historien du sentiment, Jean-Claude Bologne s'interroge : que devient notre langue ? Polygraphe de grande culture, il s'enquiert de l'évolution de notre civilisation avec les outils de l'intellectuel et les armes du créateur.* »

Eric Dussert, *Le Matricule des Anges*

### **Georges-Olivier Châteaureynaud**

Nouvelliste et romancier, il est né à Paris en 1947. Après ses humanités, il a étudié la littérature anglo-saxonne.

De 1968 à 1982, il a exercé un grand nombre de métiers dans lesquels il a puisé une connaissance sensible et concrète des réalités humaines.

En 1982, il a reçu pour *La Faculté des songes* le Prix Renaudot dont il est membre du jury depuis 1996. Considéré comme un des artisans du renouveau de la nouvelle en France, ses principaux recueils ont été rassemblés en un volume aux éditions Julliard.

Deux années durant Président de la Société des Gens de Lettres de France, il s'est notamment engagé en faveur de la rémunération du Droit de prêt des livres en bibliothèque et de la rémunération de la copie privée numérique pour les auteurs de l'écrit. Il a reçu le Prix Valéry-Larbaud pour son dernier roman *Au fond du paradis* (Grasset, 2003).

A propos de *Le goût de l'ombre* :

« *Le goût de l'ombre, titre de son dernier recueil de nouvelles, Georges-Olivier Chateaufort le possède assurément. Il en sait la changeante géométrie, il en connaît la danse ondoyante sous le feuillage au vent, il lui emprunte sa lente et surnoise manière de déformer les perspectives, de les ouvrir et de les refermer suivant les heures et l'humeur.* »

Laurence Liban, *Lire*

## **Fabrice Colin**

Né en 1972, père depuis peu d'une petite Alice, Fabrice Colin vit à Paris. Auteur d'une dizaine de romans de science-fiction et de fantasy, il se consacre désormais avec une égale énergie à la littérature jeunesse et aux romans « borderline », à mi-chemin entre le fantastique et la littérature blanche. *Le cycle de Nemo*, qui aborde pêle-mêle la vie de Winsor McCay, le Cap d'Antibes des années 20, la fabrication des V2 à Dora et la conquête spatiale, est son prochain gros chantier. Fabrice Colin est un des grands espoirs de la littérature de science-fiction et d'ailleurs. Dernières parutions :

*Le fils des Ténèbres* (cycle de Winterheim 1), (J'ai Lu, 2002)

*La saison des Conquêtes* (cycle de Winterheim 2), (J'ai Lu, 2003)

*La fonte des rêves* (cycle de Winterheim 3), (J'ai Lu 2003)

*Confessions d'un automate mangeur d'opium*, co-écrit avec Mathieu Gaborit, (éditions Mnemos, 1999, *Prix Bob Morane 1999*, réédité au Serpent à Plumes en 2003)

*Or Not To be*, (éditions l'Atalante, 2002)

## **François Couprie**

Né en 1947 en Camargue où il vit, aurait pu devenir torero ou éleveur de toros. Il a publié une trentaine d'ouvrages chez Gallimard et Laffont notamment. Premier directeur de la Maison des écrivains, longtemps président de la Société des Gens de Lettres, il préside aujourd'hui les destinées de la SOFIA. Il a dirigé la revue *Roman*, aux Presses de la Renaissance. Auteur d'une œuvre prolifique où le mythe personnel s'épanouit dans un imaginaire cosmique, sa saga romanesque *La Terre ne tourne pas autour du soleil* en huit volumes et plusieurs milliers de pages s'achève par *L'Énorme tragédie du rêve* en 1991. Auteur par ailleurs de contes paradoxaux et d'essais : *Notre société de fiction* (Rocher, 1997), *Monsieur l'archéologue* (Gallimard, 1994).

« François Coupry est le narrateur, savant ou lyrique, le conteur qui sait aussi bien s'identifier au tauro qu'au torero. »

Edmonde Charles-Roux

« François Coupry est fêlé. Regardez bien ses titres : vous y trouverez les mots « rire », « récréation », « soleil », « chance »... autant de joyeuses machines de guerre contre toutes les manifestations de la sottise contemporaine. »

Patrice Delbourg

### **Marie-Florence Ehret**

Née à Paris où elle vit toujours. Elle a pratiqué divers métiers avant et après des études de Lettres et de Philosophie, voyagé en Turquie, au Maroc, en Algérie (maîtrise sur la condition des femmes : dix ans après l'indépendance), au Sénégal, au Mali, au Burkina-Faso, en Egypte, au Portugal, en Inde, en Mauritanie et en Asie. Elle a animé des ateliers d'écriture en Afrique et en Asie. Elle se déplace aussi beaucoup en France dans le cadre de ces ateliers. En 2000 et 2001, elle a passé deux années en résidence d'auteur à Chaumont.

Elle a publié son premier livre en 1986 : *Les Confessions de la Rouée* aux Cahiers des Brisants. Puis *Salut Barbès* en 1988, *La Catastrophe ultraviolette* en 1989, *La Métrographe* et *De la nature de la lumière* en 1990 aux Ed. de La Différence. Une quinzaine de livres pour enfants et adultes sont parus depuis dont *Hypathie, fille de Théon*, qui a pour cadre l'Alexandrie des gnostiques (atelier des Brisants) et *Raimond Hoghe, l'Ange inachevé* (éd. Compact), fiction inspirée par le danseur et chorégraphe.

### **Laure Fardoulis**

Peintre et décoratrice, fille du poète Michel Fardoulis-Lagrange, Laure Fardoulis est l'auteur de trois récits flambants de nostalgie et de jeunesse irrésolue. « Je n'ai pas été élevée par la littérature, dit-elle, je n'ai pas grandi avec elle, j'ai été élevée dedans. Mais je l'ai fuie longtemps. Je ne me suis pas aperçue qu'elle me suivait, qu'elle ne m'a jamais lâchée, qu'elle est mon fantôme (...) ». Elle a publié chez Joëlle Losfeld : *La Piscine Molitor*, *Bleu Cobalt*, *Le Peuple des parasols*. Prépare un essai sur Jack Kérouac et Henri Miller, ainsi qu'un recueil de nouvelles à paraître en janvier 2004.

« *La phrase soyeuse et dentelée de Laure Fardoulis est accolée à la beauté. Elle pourrait prendre la pose dans un salon d'honneur si elle n'avait la délicatesse de ces élégantes qui soupirent distraitemment au balcon. A la posture, Laure Fardoulis préfère la présence.* »

Pascal Paillardet, *Le Matricule des anges*

## **Pascal Garnier**

Né le 4 juillet 1949 dans le Paris de la Butte-aux-Cailles. Nouvelliste, romancier. Un des maîtres contemporains du roman noir. Il entre dans la vie des gens ordinaires et des paumés avec tendresse, lucidité et humour.

Son écriture, précise et percutante, fait surgir des images fortes et dérangeantes.

Aujourd'hui, il vit à Lyon et quand il n'écrit pas, il voyage ou fait de la peinture.

Parmi ses derniers ouvrages :

*Chambre 12* (Flammarion, Grand prix du roman de la Société des Gens de lettres)

*Nul n'est à l'abri du succès* (Zulma, Prix de la Ville de Saint Quentin en Yvelines)

*Un chat comme moi* (Nathan, Prix de la Ville de Bobigny)

*L'A 26* (Zulma)

*La bleuïte aiguë* (Castor Flammarion, Prix des incorruptibles)

*Vue imprenable sur l'autre* (Zulma)

*Les Hauts du Bas* (Zulma)

A propos de *L'A 26* :

« *Pascal Garnier fond dans un même élan réalité et fiction, nargue les bons sentiments, rejette l'air du temps, met à la trappe cynisme et mépris. Rien qu'avec de pauvres mots, de pauvres vies, cet écrivain-là irradie la littérature française de sincérité et de générosité. Chapeau bas.* »

Martine Laval, *Télérama*

## **Hubert Haddad**

Né en Tunisie en 1947. Ses parents s'installent à Paris au début des années cinquante. Etudes de lettres. Il publie à 20 ans son premier recueil de poèmes. Fonde une revue littéraire, *Le Point d'être*, où sont publiés des inédits d'Artaud, de Rodanski, de Charles Dauts ou de Michel Fardoulis-Lagrange. Son premier roman, *Un rêve de glace*, paraît en 1974 aux éditions Albin

Michel. Une cinquantaine de livres suivront, romans, essais, livres d'art, poèmes, nouvelles et pièces de théâtre. Fonde la revue de littérature fantastique *Le Horla*. Auteur de romans policiers sous le pseudonyme de Hugo Horst. Dirige sous ce même nom la collection de poésie *Double Hache* chez Bernard Dumerchez. Peintre, il a exposé à la galerie *Mouvements* (Paris) et participé à divers livres d'artistes.

Parmi ses derniers ouvrages parus : *La Belle Rémoise* (Dumerchez, 2002), *Le cimetière des poètes* (Le Rocher, 2002), *L'Univers* (Zulma, 1999 ; Pocket, 2003), *La double conversion d'Al-Mostancir* (Fayard, 2003), *Le Ventriloque amoureux*, avec des dessins de l'auteur (Zulma, 2003).

### **Michel Host**

Né en 1942, en Flandre.

Vit à Paris et en Bourgogne. Poète, romancier, nouvelliste. Hispaniste, lusophile, arachnophile et ami des chats. Amateur de vins, de vitesse et de rugby.

Se considère moins comme un *créateur*, terme grandiloquent réservé à Dieu, aux couturiers et aux fabricants d'automobiles, que comme un *digresseur* [théorie personnelle récemment développée dans *Topic Magazine* (Cambridge University)]. Marié légalement à une artiste peintre (plasticienne, selon le lexique contemporain), père d'une fille musicienne, esclave de trois chattes nommées Artémis, Nejma et Tanit. Essayiste, traducteur de l'espagnol, avec dernièrement les *Sonnets de Luis de Gongora* (éditions Dumerchez), a publié de nombreux romans dont *L'ombre, le fleuve, l'été* (Prix Robert Walser, Grasset). *Valet de nuit* (Grasset) qui obtint le Prix Goncourt en 1986. Parmi ses dernières parutions : *Converso ou la fuite au Mexique*, roman (Fayard) et *Heureux mortels*, nouvelles (Fayard).

A propos de *L'ombre, le fleuve, l'été* :

« On regarde la surface étale des Sargasses littéraires, avec leurs vaguelettes, leurs courants épuisés, leurs vieilles frégates encalminées, et voilà que soudain surgit une île comme née de quelque cataclysme souterrain, ruisselante de mots, de vents, d'images du grand large, et le paysage en est bouleversé, le climat revigoré. »

François Nourissier

### **Sylvain Jouty**

Né à Paris en 1949. A travaillé comme correcteur d'imprimerie, libraire ancien, encyclopédiste et même réparateur de zoo ou déneigeur de toits, avant de devenir journaliste, rédacteur en chef du magazine *Alpinisme et randonnée*. Son premier récit, *La Région massétérine* paraît chez Denoël en 1988. Collectionneur de mythes géographiques, explorateur de régions inexistantes, Sylvain Jouty a récemment publié *Voyages aux pays évanouis* (Fayard), Prix Renaissance de la nouvelle, et les romans *La Mémoire panoramique* et *Le Roman de Cervin* (Fayard).

A propos de *L'odeur de l'altitude* (Fayard, 1999 ; Livre de poche, 2003) :

« *L'exigence de ce roman est tellement rare dans la littérature française de cette fin de siècle qu'elle mérite qu'on s'y arrête et qu'on salue son auteur, Sylvain Jouty. Voilà un livre fort, plein, maîtrisé. Une rencontre qu'on a hâte de faire partager comme un secret.* »

Christian Sauvage, *Le journal du dimanche*

« L'ensemble, mystérieux, fascinant, est tout bonnement l'un des plus beaux livres de cette rentrée. Jouty prouve que l'esprit de quête bouge encore. Il sait surtout l'écrire, ce qui est encore bien mieux. »

Michel Crépu, *L'Express*

### **Luis Mizon**

Né à Valparaiso en 1942, son enfance est marquée par l'océan et ses immenses plages jonchées de carcasses de bateaux et d'animaux, les secousses telluriques et les vastes terres du sud du Chili.

Etudes d'histoire et de droit à l'université de Valparaiso. Mémoire de maîtrise : *Histoire et poésie chez Saint-John Perse*. Puis enseigne l'histoire du droit à la faculté de Valparaiso. Il publie quelques recueils de poèmes. En 1973, à la suite du coup d'état militaire, il arrive en France, travaille comme gardien à Beaubourg, puis comme journaliste à France-Culture, suit les séminaires de Gaëtan Picon et de Ruggero Romano à l'école des Hautes Etudes. Il est présenté à Roger Caillois qui, frappé par sa poésie, traduit *Terre prochaine* (1977) et *L'Arbre* (1978). *Poème du sud* paraîtra en 1982 chez Gallimard, traduit par Roger Caillois et par Claude Couffon avec lequel se poursuivra une longue et fidèle collaboration. Il aborde le roman avec *La mort de l'Inca* (Seuil, 1992). Entre vingt titres, citons parmi ses derniers ouvrages : *Barbes du vent*, poèmes (Æncrages & Co, 1997), *L'Eucalyptus*, poèmes, traduits par Laurence Breysse (Rougerie,

1998), *Le Songe du figuier en flamme*, poèmes, traduits par Claude Couffon (Folle Avoine, 1999) *Anthologie de la poésie précolombienne*, avec Zéno Bianu (Le Seuil, 2000).

«... Luis Mizon marche au milieu des siens comme à travers une forêt d'ombres dont il cherche la motivation secrète, le mobile inconscient, la quintessence sous les actes et les effets, les folies, les résignations, les marottes. La poésie est pour lui une façon de lever délicatement les masques, d'interroger les labyrinthes creusés sous les apparences, de deviner les signes muets et les appels étouffés, de débusquer l'imaginaire derrière l'écorce rationnelle du réel.»

Claude Couffon

### **Jean-Luc Moreau**

Né en 1947. Le cordon ombilical autour du cou, sans doute, mais le lundi de Pâques. La mort et la résurrection. Les signes contradictoires s'annulent-ils ? Faut-il en privilégier un ? Il n'en sait rien. Contrairement à ses dires, il s'est toujours su, ou cru, écrivain. Dans ces conditions, à quoi bon le devenir ? Par ailleurs, il a toujours écrit. "Tiré" à un seul exemplaire, son premier recueil de nouvelles est paru alors qu'il avait une douzaine d'années. Son deuxième (gardons-nous de parler d'un second) a vu le jour environ quarante ans plus tard.

Bien que traducteur (de l'allemand, ou plutôt de l'autrichien : Lernet-Holenia, Huelsenbeck, Thomas Bernhard), il s'intéresse à la littérature française contemporaine dont il explore méthodiquement la richesse sur les ondes (Radio Libertaire) depuis plus de vingt ans. Il a été lecteur dans différentes maisons d'édition, et l'est encore en partie. Il a participé à la création des *éditions de l'Aube* dont il a été longtemps l'un des conseillers littéraires. Il y a créé la collection d'autobiographies fictives *curriculum vitae*, qu'il a reprise, aux éditions Fayard, sous un autre titre : *alter ego*.

En tant que critique, il se targue d'avoir détecté, au sein de la littérature contemporaine un courant littéraire (la Nouvelle Fiction) jusqu'alors passé inaperçu.

« Comme l'avait montré son essai sur *La Nouvelle Fiction* (Critérian, 1992), Jean-Luc Moreau est le promoteur d'une littérature vraiment imaginative, pleine de fantaisies et de surprises. Traducteur, membre des comités de rédaction des revues *Le Horla* et *Ralentir travaux*, chroniqueur sur les ondes de *Radio-Libertaire*, il a mis en valeur ceux qui comme Frédéric Tristan peuplent d'histoires merveilleuses la

*forêt littéraire française, trop souvent masquée par les arbres secs de l'autobiographie et du pathos. »*

*Magazine littéraire*

### **Marcel Moreau**

Né à Boussu (Belgique) en 1933. Mort du père en 1948. A quitté l'école à 15 ans. Divers métiers jusqu'en 1955. Correcteur au *Soir* de Bruxelles, puis en France (1968-1989), dans la presse parisienne. Vit à Paris. Deux enfants. Divorcé. Nombreux voyages : Pérou, Mexique, Inde, Népal, Iran, Cameroun, Chine ... En 1963, publie *Quintes* (Buchet-Chastel), parrainé par Jean Paulhan et Simone de Beauvoir. En est à son quarante-troisième ouvrage. Le dernier en date *Corpus scripti* (Denoël, 2002) s'est vu attribué le prix Prix Wepler-Fondation La Poste.

« Marcel Moreau vient du borinage, un des hauts lieux du lugubre situé en Belgique. Cela risque d'avoir marqué sa littérature. Une littérature maudite, malheureusement maudite, pour des raisons bien prévisibles, bien liées à notre époque : elle est strictement obsessionnelle, tripale, sublime, poétique, et n'a aucun rapport ni avec l'intellect à la mode, ni avec l'alimentaire digestif ni avec la débilité tellement dans le vent... »

Jacques Stenberg, *Dictionnaire des idées revues*, (Denoël)

### **Marc Petit**

Né en 1947, germaniste, professeur de littérature allemande à l'Université de Tours, traducteur entre autres de Georg Trakl et de Rainer Maria Rilke, collectionneur de masques himalayens (*A masque découvert*), Marc Petit est conteur, romancier, essayiste et poète. Il a notamment publié aux éditions Stock et Fayard *Ouroboros*, *Architecte des glaces*, *le Nain Géant*, *le Troisième Faust*, *Manies et germanies*. Ses nouvelles ont été rassemblées dans *Histoires à n'en plus finir* (1998). Plusieurs recueils de poèmes dont *Pierres d'attentes* (Dumerchez, 1996). Dans son essai *Éloge de la fiction*, Marc Petit fait le point avec brio et un humour décapant sur la littérature française contemporaine. Son dernier ouvrage en date *L'équation de Kolmogoroff* (Ramsay, 2003) réinvente le roman par une enquête biographique hallucinante autour de la vie et la mort du mathématicien Wolfgang Döblin, fils du célèbre romancier Alfred Döblin, génie méconnu disparu dans la tourmente, en 1940.

« *Marc Petit est bel et bien l'un des noms possibles pour cette énergie de la fiction qui ne cesse de se répandre entre nous et les choses. Expansion enchanteresse, indispensable, depuis « l'infiniment petit » du poétique jusqu'à l'univers infiniment grand constitué de personnages et d'inventions réelles-fictives. »*

Pierre Péju

### **Jean-Dominique Rey**

Jean-Dominique Rey est critique d'art, poète, nouvelliste et romancier. Né à Paris, études d'architecture à l'École des Beaux-arts, suit les conférences du Collège Philosophique, des cours à la Sorbonne, aux Hautes Etudes et au Collège de France (ethnologie, histoire des religions, philosophie). Chargé de recherches du Centre International d'Art Roman. Lecteur et rédacteur aux éditions Plon, puis aux éditions Mazenod-Citadelles où il participe à l'édition de la collection "L'Art et les grandes civilisations". Poète essentiellement, l'un des plus jeunes à fréquenter le groupe surréaliste, ami et commentateur des plus grands artistes, il s'est révélé un étonnant romancier avec *L'amour s'arrête à Stendal*.

Rédacteur en chef depuis 1995 de la revue de poésie et de littérature *Supérieur inconnu*. Il a organisé des expositions d'art contemporain à Paris, Strasbourg, au Guatemala, en Egypte, en Syrie, en Roumanie et a préfacé de nombreux catalogues d'expositions. Il fait partie de jurys d'art internationaux (Sao-Paulo, Barcelone). Parmi ses dernières parutions :

*Henri Michaux* (Dumerchez, 1994, collection "Rencontre" ; nouvelle édition augmentée à L'Atelier des Brisants, 2001)

*Final de Don Juan*, nouvelle (Ed. de l'Acanthe, Namur, 1999)

*L'amour s'arrête à Stendal*, roman (Fayard, 2000)

*Iles insurgées*, poèmes (Dumerchez, 2000)

*Sept chansons nomades*, aquarelles de Monique Orsini (édition bilingue franco-chinoise, traduction de Liu Wei, Ed. Signum, 2003)

« Ecrire une nouvelle, pour l'auteur, c'est dans un temps bref et ramassé, arracher à la mémoire ce qui n'a pas encore été délivré et saisir le moment où la ligne droite bascule dans l'inattendu, plonge dans l'insolite. »

*Le mensuel littéraire et poétique*

### **Eric Sarner**

Ecrivain et poète, philosophe de formation, angliciste (il a traduit entre autres Dylan Thomas, Williams Carlos William), Eric Sarner est aussi un homme de radio et de télévision, il a réalisé de nombreux documentaires de témoignages, d'aventures ou littéraires pour diverses chaînes nationales. Journaliste pour la presse écrite, il a tenu des chroniques dans les pages du Monde, de Géo et de Libération. A publié plusieurs recueils de poèmes dont *Sugar* (Dumerchez). Des livres reportages sur L'Argentine, les Etats-Unis, les Caraïbes et le Proche-Orient tels que *Beyrouth*, *Beyrouth à vif* (Encre) ou *Mères et folles sur la place de Mai* (Desclée de Brouwer).

*A propos de Sugar :*

« Ça se lit comme un film en noir et blanc ; le côté je me souviens vous entraîne en ballade. Les souvenirs d'Eric sont plus vieux que lui. Cravan, La Motta, Cerdan, Ray Sugar, quelle ode, pancrace à New-York, à Paris, c'est pythique, c'est black-épique. Il y a une voix là-dedans... »

Michel Deguy

### **Frédéric Tristan**

Né en 1931 à Sedan (Ardennes).

Romancier. Prix Goncourt 1983 (*Les Egarés*). Grand Prix de littérature 2000 de la Société des Gens de Lettres pour l'ensemble de son œuvre. A publié plus de trente romans et essais en cours de republication aux Editions Fayard. *Le Singe égal du Ciel*, *La Cendre et la foudre*, *La Chevauchée du vent*, *Tao le haut voyage* sont d'inspiration chinoise, *La Geste serpentine* d'inspiration arabe, *Les Egarés* et *L'Aube du dernier jour* d'inspiration anglo-saxonne, *Naissance d'un spectre*, *Balthasar Kober* d'inspiration germanique, etc.

« La particularité essentielle de l'œuvre romanesque de Frédéric Tristan est de s'insérer librement dans le concert des cultures universelles. Il prouve qu'un écrivain français, écrivant en français, peut non seulement être universel mais traduire l'universalité culturelle telle qu'elle devra être partagée par le vingtième et unième siècle. »

*La Stampa*

### **Cécile Wajsbrot**

Née en 1954, à Paris. D'abord professeur de lettres, elle quitte l'Education Nationale pour le journalisme littéraire, à la radio et

dans la presse écrite (direction de la rubrique « Livres » des *Nouvelles littéraires*, collaboration au *Magazine littéraire* sur les littératures de l'Est).

Depuis une douzaine d'années elle partage son temps entre l'écriture personnelle et la traduction (anglais, allemand).

En 1993, Cécile Wajsbrot a fait paraître une nouvelle traduction des *Vagues* de Virginia Woolf chez Calmann-Lévy.

Son premier roman, *Une vie à soi*, est paru en 1982 au Mercure de France. Depuis, elle a publié une biographie de Violet Trefusis, un essai sur le croisement entre l'Histoire et les vies personnelles avec le psychanalyste Jacques Hassoun (*L'Histoire à la lettre*).

Ses romans sont publiés chez Zulma : *Atlantique* (1993), *Le Désir d'équateur* (1995) (réédité en poche en 2000 aux éditions Le Cercle), *Mariane Klinger* (1996), *La Trahison* (1997), *Voyage à Saint-Thomas* (1998), *Nation par Barbès* (2001), *Caspar Friedrich Strasse* (2002), et *Nocturnes* (2002), un recueil de nouvelles, et dans la collection Grain d'orage, un essai polémique sur la littérature contemporaine : *Pour la littérature* (1999).

### **Roger Wallet**

C'est aux alentours de la cinquantaine qu'il a découvert l'écriture. On ne s'étonnera donc pas que ses livres prennent appui sur ce que furent (et sont encore) ses deux grandes passions professionnelles : l'enseignement et l'action culturelle. Ni de leur retrouver pour cadre le petit territoire que depuis un demi-siècle il arpente : la Picardie. « J'en aime les espaces sans grand relief, dit-il lui-même, le ciel moutonneux et les pluies, comme j'aime écrire les vies de deux fois rien et le quotidien des sentiments. »

Parmi ses dernières œuvres publiées, notons : *Ce silence entre nous*, roman (Denoël, 2000), *Portraits d'automne*, roman (Le Dilettante, 1999 ; Folio, 2002) – Prix du Livre de Picardie 2000, *33 tours*, nouvelles (H.B. Editions, 2001), *La mécanique du cœur*, roman (G&g éd., 2003), *Petit dictionnaire des futilités*, chronique (G&g éd., 2003).

A propos de *Portraits d'automne* :

« De cette aquarelle se détache l'honnête et généreuse figure d'un instituteur qui, égaré dans un pays où les larmes se confondent avec les gouttes de pluie, croit encore aux vertus de son métier, à l'illusion du grand amour et à la littérature – où Roger Wallet fait une entrée remarquable. »

Jérôme Garcin, *Le nouvel Observateur*

## **Annexe 2.3 : Concours littéraire "Sur le pouce"**

*(salle de la Rotonde et salle des expositions)*

*87, rue Victoire de la Marne*

DANS LE CADRE DU SALON DU LIVRE DE CHAUMONT

## **NOUVELLES & NOVELLAS**

(du 16 au 19 octobre 2003)

### CONCOURS LITTÉRAIRE

« SUR LE POUCE »

**ouvert à tous**

#### LECTURES PUBLIQUES

avec la participation de l'association « Au cœur des mots »

et de l'atelier d'écriture des Silos

*le samedi 18 octobre de 14h à 18 h*

*au premier étage de l'ancienne bibliothèque*

Programme complet des manifestations du salon *Nouvelles & Novellas* disponible dans les journaux *Pas de quartier ! N°11*, *Chaumonte en l'air N°9* et/ou consultable sur le site internet de la ville de Chaumont : [www.ville-chaumont.fr/nouvelles-novellas](http://www.ville-chaumont.fr/nouvelles-novellas)

Renseignements aux Silos : Joël Moris, Patricia Lambre, Céline Aubertin

Tél. : 03.25.03.86.86

Association «Au cœur des mots», Anne Duvoy, 20 grand'rue, 52000 Luzy-sur-Marne Tél. : 03.25.31.91.16

***Règlement au verso***

#### REGLEMENT

1-Chaque participant ne pourra présenter qu'un seul texte.

2-Chaque texte de 1 à 3 feuillets (double interligne) devra être présenté dactylographié face recto en trois exemplaires lors de la manifestation.

3-Le thème du concours est la fiction au sens large : courtes nouvelles, conte, moment narratif.

4-Le participant lira son texte lui-même devant le jury ou, s'il le préfère, laissera un lecteur de l'association « Au cœur des mots » le lire en son nom.

5-Deux salles de lectures correspondant aux deux distinctions du concours (jeunes et adultes) sont prévues, l'une regroupant les jeunes auteurs jusqu'à 14 ans, l'autre les adultes, avec deux jurys distincts.

6-Les jurys présélectionneront confidentiellement cinq lauréats dans chaque groupe d'âge et se réuniront à 18h30 pour établir deux listes communes.

7-A 19 heures, un jury composé d'écrivains invités au salon prendra le relais et distinguera un lauréat jeune et un lauréat adulte dans ces présélections.

8-Le prix littéraire « Sur le pouce » sera décerné au café Le Parisien, le lendemain, dimanche 19 octobre, à 14 heures, à la suite du brunch littéraire. Des ouvrages dédicacés des auteurs présents seront offerts aux dix participants présélectionnés. Un comédien lira les textes des deux lauréats, lesquels bénéficieront d'une publication dans le journal *Pas de quartier !* et dans un livre anthologique à paraître en 2004.

## **Annexe 3 : Réinformatisation et réorganisation**

## Réinformatisation et réorganisation des silos

### *Etat des lieux :*

Transactions : La MLA fonctionne par services indépendants les uns des autres. Toutes les transactions se déroulent à l'accueil, au rez-de-chaussée du bâtiment, à l'exception des prêts et retours de documents audio-visuels ainsi que des cd-rom qui ont lieu en section audiovisuel pour les premiers, à l'ECM pour les seconds (tous sont en prêt indirect).

Dans les sections Audiovisuel, adultes et jeunesse, une permanence de renseignement bibliographique est assurée. Les lecteurs qui le souhaitent peuvent y faire des réservations.

Collections : Au 1<sup>er</sup> étage, sont rassemblés tous les supports audio-visuels (adultes et jeunesse), les périodiques adultes ainsi que les ouvrages musique, cinéma, arts du spectacle... et le fonds arts graphiques.

En adultes, on retrouve le fonds local ainsi que les imprimés adultes.

La section jeunesse rassemble les ouvrages et périodiques jeunesse.

C'est à l'ECM que l'on peut consulter les CD-Rom et accéder à Internet.

Services : Dans chaque section, les lecteurs ont accès à deux OPAC, près des banques de renseignement. En secteur adultes, on peut trouver un OPAC supplémentaire au fond de la salle.

Les usagers peuvent consulter des CD-Rom et Internet à l'ECM, en prenant rendez-vous et dans la limite de deux heures par semaine.

Personnel : Les personnels sont répartis en différentes sections qui fonctionnent indépendamment. Pendant les heures d'ouverture, une personne dans chaque section assure les renseignements bibliographiques et les réservations. Ainsi, les trois personnes du service accueil assurent le prêt et le retour des imprimés, mais gèrent aussi les inscriptions et la librairie (vente de catalogues, d'affiches, de cartes postales...). C'est à l'accueil qu'à lieu le premier contact avec les silos, il

s'agit d'un service très stratégique. Il arrive que ponctuellement des agents remplacent des absents d'autres sections, mais en règle générale, chacun assure le service public de sa section.

**Bilan : Le fonctionnement du service public par section permet une grande souplesse pour les personnels (qui peuvent s'arranger entre eux pour des permutations ponctuelles), un renseignement de qualité (en adultes et en jeunesse, les personnels sont disponibles pour le renseignement uniquement), et une grande technicité dans les tâches effectuées. En effet, qu'il s'agisse de la circulation des documents ou de la documentation électronique, les usagers ont affaire, à l'accueil comme à l'ECM, à un personnel qui ne se consacre qu'à cette activité.**

**L'organisation des collections semble bien intégrée par les lecteurs.**

### ***Enjeux de la réinformatisation***

La réinformatisation des silos implique non seulement un éventuel changement de logiciel mais aussi une mise en adéquation technologique avec les innovations de ces dernières années. Ainsi, les lecteurs pourront avoir, depuis l'OPAC, accès à leur dossier lecteur, réserver eux-mêmes des documents. Ces fonctionnalités seront également disponibles en accès distant depuis Internet, sur le futur site de la Bibliothèque.

Ce changement important peut être pour la bibliothèque l'occasion de réorganiser ses services en fonction des pratiques bibliothéconomiques actuelles.

Cette réorganisation peut être envisagée sous quatre aspects :

#### Matériel :

Le nombre des OPAC disponibles dans les sections va augmenter.

En outre, des postes de consultation cédérom et Internet contrôlé seront placés dans toutes les sections. Dans certains espaces, il y aura même des postes de consultation Internet étendue. Il conviendra de prévoir les emplacements de ces postes de manière à ce qu'ils soient visibles depuis la banque de renseignement.

Ces postes de consultations occuperont sans doute des emplacements jusque là dévolus à la lecture sur place. La bibliothèque devra veiller à ce que les places de lecture ne deviennent pas insuffisantes.

Collections : La réinformatisation peut être l'occasion d'une réorganisation des collections. En effet, la répartition par support oblige les lecteurs à chercher les documents par support et non par thèmes.

Réorganiser par support implique que des rayonnages adaptés au format disque soient disposés dans les sections. De plus, les VHS et périodiques s'ajouteront aux livres dans les rayonnages. La place dévolue aux collections risque d'augmenter en adultes et en jeunesse. Quant à la section Audiovisuel, libérée d'une partie de ses collections, elle pourrait devenir une section "vide". Il semble inévitable, si l'on opte pour le multi support de renoncer au clivage adultes/audiovisuel et ECM, pour rassembler les disques, cd-rom et vidéos dans un ensemble plus axé sur le divertissement.

Transactions : On peut imaginer une modification de l'organisation des transactions. En effet, si les CD, VHS et CD-rom sont répartis suivant leur thème dans les différents espaces, l'actuelle section audio-visuelle n'a plus vocation à être le lieu des transactions des supports audiovisuels. Il conviendra donc de transférer cette fonction aux différentes sections ou de centraliser tous les prêts et les retours au rez-de-chaussée.

Personnel : Le personnel, suivant les choix de réorganisation des collections et transactions peut voir ses tâches légèrement modifiées. Il est certain que la présence de postes multimédia en sections, ainsi de supports autres qu'imprimés constitue un grand changement auquel tous devront se préparer, en se formant, mais aussi en étendant ses compétences. Tous devront apprendre à sélectionner, équiper, cataloguer des documents de tous types.

La question de l'équipement et du catalogage peut se poser : doit on garder des spécialistes de certains supports (le catalogage de l'audiovisuel ou du multimédia est très spécifique), ou considérer que chacun catalogue et équipe pour sa section ?

Dans le premier cas, une partie du traitement du fonds (activité fondamentale, avec le rangement, pour bien connaître son fonds) échappe à chaque section, et le circuit du document devient extrêmement compliqué. Dans le second cas, les personnels qui devront déjà affronter une nouvelle organisation de leurs collections, l'adaptation à un nouveau logiciel, et l'apparition d'une nouvelle tâche de surveillance et de médiation des postes publics, se verront contraints de découvrir de nouvelles normes de catalogage.

## ***Conséquences sur les collections et l'organisation***

### ***(3 scénarios)***

*Scénario 1 : Prêt en section / retour centralisé / postes multimédia en section / réaffectation de l'ECM (création graphique)*

Matériel et accès informatique : Les OPAC, interfacés de manière plus moderne, perdront certainement leur caractère déroutant pour nombre de lecteurs, rompus aux interfaces Windows et aux claviers standard. Ils seront certes plus nombreux, mais ne demanderont pas plus de médiations, passées les premières semaines de formations au nouveau système.

En revanche, les postes Internet (libre ou restreint) nécessiteront aide, surveillance et petite maintenance ("nettoyer" les postes, relancer les postes, ...)

Si le prêt a lieu en section, il faudra équiper tous les étages de platines couplées, ce qui n'est pour l'heure pas prévu par l'étude de la réinformatisation. "Recycler" les matériels de prêt audiovisuel peut-il être envisageable ?

Avantages	Inconvénients
Nouveau service Service existant de meilleure qualité	Maintenance et médiation dans tous les espaces Le nombre de platines couplées est-il suffisant ?

### Collections :

La suppression de l'ECM et sa transformation en pôle de création graphique entraîne le déménagement des cd-rom vers les sections. Les documents audiovisuels et les périodiques sont déplacés dans les sections suivant leur classe Dewey. Le format particulier de ces documents risque de poser un problème de rangement et pourrait contraindre la bibliothèque à investir dans du mobilier pour les ranger en bout de rayonnage.

On peut aussi imaginer qu'ils soient disposés dans les bacs existants, rassemblés dans chaque section.

Au delà de ces problèmes de rangement, le volume de certains documents laisse imaginer un engorgement prévisible en adultes et en jeunesse. Un désherbage drastique peut améliorer la situation, mais risque de ne pas suffire. La bibliothèque peut choisir de transférer certains documents en magasin, dont ce n'est pourtant pas la vocation première, ou de transformer la section Audiovisuel. On trouve dans cette section une partie de la classe 700, pourquoi ne pas en faire une section arts et loisirs, où se trouveraient TOUS les 700.

Avantages	Inconvénients
Cohérence dans la répartition des collections	Problème de place en adultes et jeunesse

Transactions : Si la bibliothèque décide de décentraliser le prêt ou le retour, la fonction de renseignement risque d'être appauvrie, notamment les mercredi et samedi, au profit des transactions. Les lecteurs pourraient cependant y trouver avantage : il leur suffirait d'emprunter leurs documents à l'étage où ils les ont trouvés, auprès de personnels qui connaissent ces collections. Le renseignement bibliographique pourrait s'en trouver dynamisé.

Avantages	Inconvénients
Cohérence pour les lecteurs Fonction de conseil facilitée (?)	Accroissement des tâches des personnels Risque de rejet du prêt ? (perçu comme

	appauvrissement du rôle ?)
--	----------------------------

Personnel : Tous les personnels en relation avec le public devront recevoir des formations complémentaires pour la médiation informatique, et éventuellement pour les petites manipulations techniques (installer un cd-rom, "déplanter" un ordinateur...).

La présence d'ordinateur en section entraîne des risques : consultation de sites en infraction avec la loi, tentative de piratage... Aussi est-il essentiel de prévoir une à deux personnes chargées de formater régulièrement les disques durs, connaissant les différents mots de passe pour les verrouillages des postes, etc. et de s'assurer qu'en cas d'absence, une personne ressource peut intervenir sur les postes.

La fonction de surveillance doit être prise au sérieux, et compte tenu de la disposition des espaces, une seule personne pourrait facilement négliger le renseignement et le prêt si elle est contrainte de faire régner l'ordre sur les postes multimédia.

Il convient de rappeler que cette surveillance devra s'ajouter au traditionnel renseignement bibliographique. Aujourd'hui, le renseignement est très dynamique à la bibliothèque ; Internet dans les sections enrichira encore les possibilités de recherche documentaire. Les renseignements, plus complets, seront sans doute plus nombreux et demanderont plus de temps au personnel qui selon cette organisation aura aussi à effectuer du prêt. Il n'est pas imaginable qu'une personne puisse assurer seule toutes ces fonctions, aux heures où le public afflue.

Avantages	Inconvénients
Equité dans les tâches des personnels suivant les différents étages	Surveillance des postes Stress lié aux incivilités qu'entraîne chez certains la consultation Internet Surcroît de travail

## BILAN

Avantages	Inconvénients
Optimisation de l'offre de service	Problème de place/répartition des

<p><b>Cohérence documentaire</b></p> <p><b>Cohérence de la répartition des transactions</b></p> <p><b>Equité dans les tâches des personnels</b></p>	<p><b>collections</b></p> <p><b>Surveillance des postes</b></p> <p><b>Accroissement des tâches des personnels</b></p> <p><b>Pour un fonctionnement optimal de la bibliothèque, le personnel affecté au service public est insuffisant</b></p> <p><b>Problème d'équipement pour le prêt/retour</b></p>
---	---

*Scénario 2 : Prêt et retour centralisés / Postes multimédia en section / Réaffectation de l'ECM (création graphique)*

Matériel & Collections : *Voir scénario 1*

- ⇒ problème de médiation informatique
- ⇒ problème de place pour les collections
- ⇒ problème de mobilier

Transactions : Toutes les opérations de prêt/retour auront lieu au même endroit, ce qui simplifie l'orientation des lecteurs. Les prêt et retours sont aujourd'hui nombreux, tant en secteur Audiovisuel qu'à l'accueil, et par moment, les lecteurs doivent supporter une attente plus ou moins courte, tandis que les personnels ont à gérer l'accumulation des documents en retour. Concentrer tous les prêts et les retours à cet endroit pourrait entraîner des encombrements et risque surtout d'accroître la pression sur le personnel concerné. Des rotations plus fréquentes pourraient atténuer ce problème.

Avantages	Inconvénients
Pour le public, les prêts/retours sont simplifiés : tout se déroule au même endroit	Augmentation du volume des transactions au rez-de-chaussée

Personnel : Problèmes de surveillance évoqués plus haut

Les personnels des sections pourront se consacrer pleinement au renseignement bibliographique.

Avantages	Inconvénients
Dans les sections, tous les personnels se consacrent au renseignement	Aux heures de pointe, le personnel peut se trouver rapidement débordé dans la mesure où il aura à gérer plus de documents dont la circulation exige de nombreuses vérifications.

## BILAN

Avantages	Inconvénients
<b>Un seul lieu de prêt/retour</b> <b>Lisibilité des collections</b> <b>Restauration de la fonction de renseignement bibliographique au 1<sup>er</sup> étage</b>	<b>La banque d'accueil devra être équipée pour le prêt/retour des documents audiovisuels</b> <b>Il faudra sans doute affecter du personnel supplémentaire au prêt/retour, à certaines heures</b>

*Scénario 3 : Prêt des documents multimédia et audiovisuels en sections /Retours et prêts des documents imprimés centralisés / Postes multimédia en section / Réaffectation de l'ECM (création graphique)*

Matériel & Collections : *Voir scénario 1*

- ⇒ problème de médiation informatique
- ⇒ problème de place pour les collections
- ⇒ problème de mobilier

Transactions : Les transactions des supports multimédia et audiovisuels sont isolées des transactions des imprimés. Les personnels des sections, qui connaissent leurs collections, pourront ainsi optimiser les vérifications lors du retour (jaquettes manquantes, etc.). Le problème du scénario 1 (platines couplées) demeure : cette solution est-elle réalisable matériellement ?

Avantages	Inconvénients
Les supports les plus fragiles peuvent être contrôlés avec soin	Il faut équiper les sections pour le prêt/retour Les lecteurs auront à identifier trois lieux de retour différents

Personnel : Les problèmes évoqués dans le scénario 1 sont également, en partie, applicables dans ce cas : cumuler prêt et surveillance des postes multimédia peut s'avérer impossible pour une seule personne, aux heures de pointes.

Avantages	Inconvénients
Tous les personnels de toutes les sections ont la même charge de travail	Surveillance des postes Stress lié aux incivilités qu'entraîne chez certains la consultation Internet Surcroît de travail

## BILAN

Avantages	Inconvénients
<b>Optimisation de l'offre de service</b> <b>Cohérence documentaire</b> <b>Cohérence de la répartition des transactions</b> <b>Equité dans les tâches des personnels</b> <b>Bon suivi des supports les plus fragiles</b>	<b>Problème de place/répartition des collections</b> <b>Surveillance des postes</b> <b>Accroissement des tâches des personnels</b> <b>Equipement</b> <b>Problème d'identification des lieux de retour pour les lecteurs</b>

Quelle que soit la solution privilégiée, la médiathèque devra affronter un problème de place pour ses collections. En effet, les sections adultes et jeunesse vont

accueillir des postes multimédia, mais aussi des Cd-rom, disques et VHS, tandis que la section Audiovisuel va gagner de la place. Il semble indispensable de repenser l'organisation des collections adultes et audiovisuelles, par classe Dewey, ou plus généralement par centres d'intérêt... Il est cependant malaisé de "diviser" une collection en 2 de manière cohérente.

Les sections Audiovisuel accueillant le plus souvent le multimédia et les 700, elles se rebaptisent « arts et loisirs » (les bibliothèques optant pour les Centres d'intérêt dans la répartition de leurs collections y intègrent alors certains 600, comme la cuisine). C'est cette solution qui semble devoir s'imposer pour les Silos : tous les arts se trouveraient réunis, rompant l'isolement des Arts Graphiques au premier étage. Grouper tous les 700 en Audiovisuel résout une partie du problème de place en section adultes puisqu'une grande partie des VHS documentaires relève de la classe 700.

Le problème de la section jeunesse est également à prendre en compte : elle va récupérer un grand nombre de VHS, CD audio et Cd-rom qu'il va falloir ranger, elle devra éviter de sacrifier des places de lecture, particulièrement prisées par son public, et ménager de nouveaux espaces pour les places de consultation Internet.